clarion®

Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et manuel d'installation
Manual de instrucciones y de instalación

NP401

FLASH MEMORY NAVIGATION SYSTEM
SYSTÈME DE NAVIGATION À MÉMOIRE FLASH
SISTEMA DE NAVEGACIÓN MEMORIA FLASH

INFORMACIÓN SOBRE EL REGISTRO DE PRODUCTOS CLARION

Para Estados Unidos y Canadá solamente

www.clarion.com

Estimado cliente:

Felicitaciones por haber comprado un producto electrónico móvil Clarion. Estamos seguros de que disfrutará de la experiencia Clarion.

Gozará de muchos beneficios al registrar su producto. Para hacerlo, lo invitamos a visitar nuestro sitio web en www.clarion.com. Hemos simplificado el registro de los productos a través de nuestro práctico sitio web.

El formulario de registro es breve y fácil de completar. Una vez realizado el trámite, lo podremos mantener informado con las importantes novedades del producto.

Regístrese en **www.clarion.com**: un modo fácil de mantener su producto Clarion actualizado.

Gracias por elegir el sistema de navegación NP401 de Clarion para su vehículo. Este documento es una descripción detallada del software.

Usted puede familiarizarse con Clarion Mobile Map fácilmente mientras lo utiliza. No obstante, le recomendamos que lea este manual para entender las pantallas y las funciones de dicho software.

Aviso de *copyright*

El producto y la información aquí proporcionada pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

Este manual no debe ser reproducido ni transmitido, ni en su totalidad ni en parte, por ningún medio electrónico o mecánico, incluido fotocopiado y grabado, sin el consentimiento expreso por escrito de Clarion.

© 2010 Clarion.

Fuente de datos © 2006 Tele Atlas N.V.

Todos los derechos reservados.

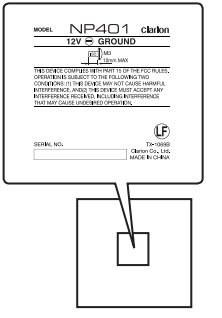
1. PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA

- Por su seguridad, el conductor no debe mirar videos ni operar los controles mientras conduce. Tenga en cuenta que mirar y operar fuentes de video mientras se conduce está prohibido por la ley en algunos países. Al conducir, mantenga el volumen en un nivel que le permita oír los sonidos externos.
- Al utilizar el sistema de navegación, respete las precauciones detalladas a continuación. Una vez que haya leído el manual, téngalo a mano, por ejemplo, en la guantera del vehículo.
- El sistema de navegación no debe utilizarse en reemplazo de su propio juicio. Los itinerarios sugeridos por el sistema jamás deben invalidar las normas de tránsito, su propio juicio ni las prácticas de conducción segura. Jamás siga un itinerario sugerido por el sistema si esto lo obligara a realizar una acción peligrosa o ilegal, si lo pusiera en una situación de riesgo o si lo condujese a un área poco segura.
- La información provista por el sistema de navegación debe considerarse una sugerencia solamente. Existe la posibilidad de que, en ocasiones, el sistema informe incorrectamente la ubicación del vehículo, no sugiera la ruta más corta o no lo dirija al destino deseado. En tales casos, confíe en su propio juicio y tenga en cuenta las condiciones del tránsito del momento.
- No utilice el sistema de navegación para ubicar servicios de emergencia. La base de datos no incluye todos los servicios de emergencia, como estaciones de policía, estaciones de bomberos, hospitales y clínicas de presentación espontánea. Use su criterio y solicite indicaciones de ser necesario.
- Como conductor, usted es el responsable de conducir en forma segura.
  - Para evitar accidentes de tránsito, no opere el sistema mientras conduce.
  - Para evitar accidentes de tránsito, opere el sistema únicamente con el vehículo detenido en un lugar seguro y con el freno de estacionamiento accionado.
  - A fin de evitar accidentes de tránsito e infracciones, recuerde que las normas de tránsito y las condiciones de los caminos priman sobre la información incluida en el sistema de navegación.
  - El software puede contener información errónea o incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias en permanente cambio y las fuentes de información utilizadas. Al conducir, respete en todo momento las condiciones y las normas de tránsito vigentes.
  - Si las condiciones del camino y las normas de tránsito vigentes difieren de la información que brinda el sistema de navegación, respete las normas de tránsito.
  - Al conducir, minimice tanto como sea posible el tiempo que dedica a mirar la pantalla.
- El sistema de navegación no realiza declaración alguna ni proporciona información sobre normas de tránsito y carreteras; aspectos técnicos del vehículo, incluidos, peso, altura, ancho y límites de carga y de velocidad; condiciones de los caminos, entre ellas, pendiente, porcentaje de inclinación y condición de la superficie; obstáculos, como peso y altura de puentes y túneles; y otras condiciones del tránsito o de los caminos. Al conducir un vehículo, siempre confíe en su propio juicio y tenga en cuenta las condiciones del tránsito del momento.
- No desarme ni modifique esta unidad. Podría producirse un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice la unidad si surge algún problema, como falta de información en la pantalla o ausencia de sonido. Podría producirse un accidente, un incendio o una descarga eléctrica. En tales casos, consulte a un distribuidor autorizado o en el centro de servicio técnico Clarion más cercano.
- Ante cualquier problema, por ejemplo, si entran materiales extraños en la unidad, si ésta se moja o si sale de ella humo u olor extraño, suspenda su uso de inmediato y consulte a un distribuidor autorizado o en el centro de servicio técnico Clarion más cercano. El uso de la unidad en esas condiciones podría producir un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Cuando cambie el fusible, reemplácelo por otro del mismo amperaje.
  El uso de fusibles de distinto amperaje podría ocasionar un incendio.
- Para instalar la unidad o realizar cambios en su instalación sin comprometer la seguridad, consulte a un distribuidor autorizado o en el centro de servicio técnico Clarion más cercano, ya que dichas tareas requieren la destreza y la experiencia de un profesional.

1. Aunque surjan problemas, nunca abra la carcasa, desarme la unidad ni lubrique las piezas giratorias.
2. Este equipo ha sido probado y respeta los límites para dispositivos digitales de clase B, en cumplimiento de la Sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). Estos límites fueron ideados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias dañinas a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, consulte al distribuidor o a un técnico en radio y televisión.

INFORMACIÓN PARA USUARIOS:
LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTE PRODUCTO NO APROBADOS POR EL FABRICANTE DEJARÁN SIN EFECTO LA GARANTÍA E INFRINGIRÁN LA APROBACIÓN DE LA FCC.


MODEL NP401 clarion
12V ⎓ GROUND
M5
5mm MAX
THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.
OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO
CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL
INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY
INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE
THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.
SERIAL NO.
TW-10998
Clarion Co., Ltd.
MADE IN CHINA

2. PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN

Sistema de navegación

- Para evitar que la batería del vehículo se descargue, siempre que sea posible utilice la unidad con el motor del vehículo en marcha.
- La carcasa de la unidad puede calentarse puesto que contiene una CPU de alta velocidad. Tenga cuidado al manipular la unidad durante la navegación o inmediatamente después de haberla apagado.
- Apague el motor del vehículo cuando conecte o desconecte cables. Hacerlo con el motor en marcha podría causar problemas o fallas.

Nota:

- *Cuando se utiliza la unidad por primera vez o después de períodos prolongados sin uso, el sistema puede tardar entre 5 y 15 minutos en determinar la ubicación actual mediante el GPS. Incluso cuando se la utiliza con frecuencia, puede tardar unos 2 o 3 minutos en determinar la ubicación actual, según la situación de medición del GPS.*
- *Cuando no sea posible calcular la ruta (o recorrido), mueva el destino deseado hasta un camino principal cercano y vuelva a realizar el cálculo. Si el vehículo se encuentra demasiado cerca del destino, puede resultar imposible encontrar una ruta.*
- *Si el vehículo está equipado con llave inteligente, no la acerque a la unidad, ya que esto podría afectar el correcto funcionamiento del sistema de navegación.*
- *Utilizar cerca de la unidad equipos eléctricos que generan fuertes interferencias eléctricas podría ocasionar ruido y distorsiones en la pantalla. Si sucediera esto, aleje el equipo eléctrico o no lo utilice.*

- Los datos guardados en la memoria flash podrían perderse si la unidad sufre averías, fallas u otros problemas.
- El funcionamiento del sistema de navegación podría verse limitado a fin de proteger la unidad si la temperatura ambiente es extremadamente alta o baja. En tales casos, espere a que la temperatura se normalice.

Limpieza

- **Limpieza del gabinete**
  Con un paño suave y seco, limpie la suciedad delicadamente. Para manchas difíciles de quitar, aplique detergente neutro diluido en agua a un paño suave, limpie la suciedad delicadamente y luego pase un paño seco. No utilice bencina, diluyente, líquido limpiador de automóviles, etcétera, ya que estas sustancias pueden dañar el gabinete o desprender la pintura. Asimismo, no deje productos de caucho o de plástico en contacto con el gabinete durante períodos prolongados, ya que éste podría mancharse.

ÍNDICE

1. PRECAUCIONES 161
2. PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN 162
3. Advertencias e información sobre seguridad 166
4. Nociones básicas sobre Clarion Mobile Map 167
4.1 Modo Simple y modo Avanzado....169
4.2 Botones y otros controles que aparecen en la pantalla 170
4.2.1 Uso de los teclados 171
4.3 Uso del mapa....172
4.3.1 Cómo ver los detalles de un punto del mapa 172
4.3.2 Cómo utilizar el mapa....172
4.3.3 Información de carriles y señales de tránsito....175
4.3.4 Información de estado y controles ocultos en el mapa 176
4.3.5 Uso del cursor (punto seleccionado del mapa)....179
4.4 Conceptos de Clarion Mobile Map....180
4.4.1 Zoom inteligente 180
4.4.2 Indicadores de posición 181
4.4.3 Perfiles de color para el día y para la noche 181
4.4.4 Esquemas de color en túneles 182
4.4.5 Cálculo y recálculo de rutas 182
4.4.6 Itinerario 182
4.4.7 Registros de recorrido 183
4.4.8 Simulación de ruta....183
4.4.9 Puntos de interés....183
4.4.10 Cámaras de seguridad vial....184
4.4.11 Advertencia de límite de velocidad 186
5. Cómo navegar con Clarion Mobile Map....187
5.1 Cómo seleccionar el destino de una ruta....187
5.1.1 Cómo seleccionar el cursor como destino....187
5.1.2 Cómo ingresar una dirección completa o incompleta 187
5.1.3 Cómo seleccionar el destino desde Favoritos 193
5.1.4 Cómo seleccionar el destino desde los POI 193
5.1.5 Cómo seleccionar el destino con criterios predeterminados de búsqueda de POI....194
5.1.6 Cómo seleccionar el destino desde Historial....194
5.1.7 Cómo seleccionar el destino mediante el ingreso de sus coordenas....194
5.2 Cómo crear una ruta con escalas (inserción de puntos intermedios) 195
5.3 Cómo crear una ruta con escalas (inserción de un nuevo destino) 196
5.4 Cómo editar la ruta 196
5.5 Cómo ver la ruta completa en el mapa (Ajustar a la pantalla)....196
5.6 Cómo ver la simulación de la ruta 197
5.7 Cómo activar el modo de seguridad 197

5.8 Cómo pausar la ruta activa 197
5.9 Cómo borrar la próxima escala de la ruta 197
5.10 Cómo borrar la ruta activa 197
5.11 Cómo usar los registros de recorrido 198
5.12 Cómo guardar la ruta activa 199
5.13 Cómo cargar una ruta guardada 199
6. Guía de referencia (modo Avanzado) 200
6.1 Pantalla Mapa 200
6.1.1 Íconos que aparecen en el mapa 203
6.1.2 Objetos que aparecen en el mapa 205
6.1.3 Menú *Detour* (Desvío) 207
6.1.4 Menú *Cursor* 207
6.1.5 Menú *Position* *209*
6.1.6 Pantalla *Route Information* *210*
6.1.7 Pantalla *Trip Information* *211*
6.1.8 Menú *Quick* ***213***
6.1.9 Pantalla *GPS Data* *215*
6.2 Menú *Find* (Buscar) 216
6.3 Menú *Route* (Ruta) 217
6.4 Menú *Manage* (Administrar) 217
6.4.1 Menú *Manage:* opción *Saved Routes* *218*
6.4.2 Menú *Manage:* opción *History* *218*
6.4.3 Menú *Manage:* opción *Track Logs* *218*
6.4.4 Menú *Manage:* opción *Favorites* *219*
6.4.5 Menú *Manage:* opción *POI* *219*
6.4.7 Administración de datos del usuario 220
6.4.6 Menú *Manage*: opción Saved Search Criteria 220
6.5 Menú *Settings* (Ajustes) 221
6.5.1 Configuración de la pantalla Mapa 222
6.5.2 Configuración del sonido 223
6.5.3 Opciones de planificación de ruta 224
6.5.4 Configuración de preferencias regionales 225
6.5.5 Configuración de la navegación 227
6.5.6 Configuración de advertencias 227
6.5.7 Configuración de los menús 228
6.5.8 Configuración de la unidad 229
6.5.9 Configuración de los registros de recorrido 229
7. Glosario 230
8. Contrato de Licencia para Usuario Final 231
9. Solución de problemas 235
10. Especificaciones 236
11. Guía de instalación y de conexión de cables 236

3. Advertencias e información sobre seguridad

Clarion Mobile Map es un sistema de navegación que permite al usuario hallar la ruta a su destino mediante el receptor GPS de la unidad. Clarion Mobile Map no transmite la posición GPS del vehículo, el cual no puede ser rastreado.

Es importante que sólo mire la pantalla cuando sea seguro hacerlo. Cuando usted sea el conductor, le recomendamos que opere Clarion Mobile Map antes de comenzar el viaje. Planifique la ruta antes de partir y deténgase si necesita hacer algún cambio en ella.

Clarion Mobile Map cuenta con un Modo de Seguridad. Si activa esta función, no podrá modificar nada en Clarion Mobile Map mientras el vehículo circule a 10 km/h (6 millas/hora) o más. A menos que sólo los pasajeros operen Clarion Mobile Map, le recomendamos firmemente que active el Modo de Seguridad.

Usted tiene la obligación de respetar las señales de tránsito y la geometría del camino. Si se desvía de la ruta recomendada por la aplicación, Clarion Mobile Map cambias las instrucciones.

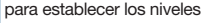
Nunca coloque ninguna parte del sistema de navegación donde obstruya la visión del conductor, en el área de despliegue de la bolsa de aire o donde pudiera causar lesiones en caso de un accidente.

Para obtener más información, consulte el *Contrato de Licencia para Usuario Final* (página 231).

4. Nociones básicas sobre Clarion Mobile Map

Clarion Mobile Map es un software optimizado para utilizar a bordo del automóvil. Se opera fácilmente tocando con el dedo el mapa y los botones que aparecen en la pantalla.

Clarion Mobile Map puede planificar rutas dentro de todo el conjunto de mapas instalados. El usuario no tiene que cambiar de mapa ni pasar a un mapa general de menor detalle para navegar entre segmentos de mapas o entre países.

Tareas	Instrucciones
Tocar la pantalla dos veces seguidas	No es necesario tocar la pantalla dos veces para ninguna acción. Con tocar los botones y los controles una vez es suficiente.
Tocar la pantalla durante varios segundos	Esto no es necesario para acceder a las funciones de navegación básicas. Para acceder a funciones adicionales, toque los siguientes botones durante varios segundos: • En la pantalla Mapa, toque durante varios segundos el botón para establecer los niveles de zoom máximo y mínimo correspondientes a la función *Smart Zoom* (Zoom inteligente). • En la pantalla Mapa, toque durante varios segundos los botones  para establecer o restablecer el valor de zoom correspondiente al botón (mapa 2D). • En la pantalla Mapa, toque durante varios segundos los botones para establecer o restablecer los valores de inclinación y zoom correspondientes al botón (mapa 3D). • En listas y en menús, toque durante varios segundos el botón para desplegar el menú *Navigation* (Navegación). • En la pantalla Mapa, toque durante varios segundos los botones y para rotar, inclinar, acercar o alejar el mapa en forma continua. • En el teclado numérico, toque durante varios segundos el botón para borrar varios caracteres rápidamente. • En listas extensas, toque durante varios segundos los botones o para pasar de una página a otra en forma continua. • En el menú *Quick* (Acceso rápido), toque durante varios segundos los botones para abrir pantallas relacionadas con la función del botón, funciones correspondientes al menú *Manage* (Administrar) y al menú *Settings* (Ajustes).

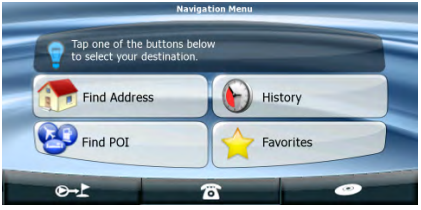
Cómo empezar a utilizar Clarion Mobile Map

La primera vez que utilice Clarion Mobile Map, deberá seguir estos pasos:

1. Seleccione el idioma de la interfaz de la aplicación. Luego podrá cambiarlo mediante el menú *Settings* [Ajustes] (página 226).
2. Seleccione el idioma y el altavoz para los mensajes de voz orientativos. Luego podrá cambiarlos mediante el menú *Settings* (página 225).
3. Lea y acepte el *Contrato de Licencia para Usuario Final* (página 231).
4. Seleccione en qué modo desea iniciar el programa: *Simple Mode* (Modo simple) o *Advanced Mode* (Modo avanzado). Luego podrá cambiar el modo de operación mediante el menú *Settings*.
5. Lea y acepte la advertencia de seguridad vial.

Luego de esto, aparecerá el menú *Navigation* (Navegación) y podrá comenzar a utilizar Clarion Mobile Map.

Menú Navegación en el modo Simple:



Menú Navegación en el modo Avanzado:

La forma más común de utilizar Clarion Mobile Map es seleccionar un destino e iniciar la navegación. Existen distintas maneras para seleccionar el destino (no todas están disponibles en el modo Simple):

- Utilizar el punto seleccionado en el mapa (el cursor) (página 187).
- Ingresar una dirección completa o parte de ella, por ejemplo, el nombre de la calle sin el número de puerta o los nombres de dos calles que se intersectan (página 187).
- Ingresar una dirección con el código postal (página 192). De esta forma, no tiene que seleccionar la ciudad y es posible que la búsqueda de la calle sea más rápida.
- Utilizar las coordenadas (página 194).
- Utilizar un destino guardado:
  - un favorito (página 193)
  - un punto de interés (página 193)
  - el historial de destinos y escalas previamente establecidos (página 194)

4.1 Modo Simple y modo Avanzado

La principal diferencia entre los dos modos de operación de Clarion Mobile Map radica en la estructura de los menús y en la cantidad de funciones disponibles. Los controles y la diagramación de las pantallas son los mismos.

- Modo Simple *(Simple Mode)*: permite acceder con facilidad a las funciones de navegación más importantes y a los ajustes básicos solamente. El resto de los ajustes quedan configurados en valores óptimos para uso común.
- Modo Avanzado *(Advanced Mode)*: permite acceder a todas las funciones de Clarion Mobile Map.

Para cambiar de modo Simple a modo Avanzado: en la pantalla de inicio (menú *Navigation*), toque y luego Advanced Mode.

Para cambiar de modo Avanzado a modo Simple: en la pantalla de inicio (menú *Navigation*), toque y luego Simple Mode.

Las funciones y los ajustes disponibles en cada modo son los siguientes:

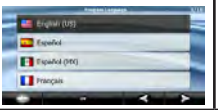
Tipo de acción	Disponible en Modo Simple	Disponible en Modo Avanzado	Explicación
Navegar a un punto seleccionado en el mapa	Sí	Sí	Ver página 187
Navegar a una dirección	Sí	Sí	Ver página 188
Navegar a una dirección incompleta	Sí	Sí	Ver página 190
Navegar a una intersección	Sí	Sí	Ver página 190
Navegar a un destino reciente (Historial)	Sí	Sí	Ver página 194
Navegar a un favorito	Sí	Sí	Ver página 193
Navegar a un punto de interés	Sí	Sí	Ver página 193
Navegar a coordenadas	No	Sí	Ver página 194
Crear una ruta con escalas	No	Sí	Ver página 195
Guardar un punto del mapa como destino favorito	Sí	Sí	Ver página 181
Guardar un punto del mapa como punto de interés	No	Sí	Ver página 181
Guardar un punto del mapa como cámara de seguridad vial	No	Sí	Ver página 181
Marcar un punto del mapa con una chinche	No	Sí	Ver página 181
Guardar la ruta activa	No	Sí	Ver página 198
Guardar registros de recorrido	No	Sí	Ver página 198

Tipo de acción	Disponible en Modo Simple	Disponible en Modo Avanzado	Explicación
Configuración de la pantalla Mapa	Sólo perfiles de color (desde el menú *Quick*)	Sí	Ver página 222
Configuración de los menús	Sólo imagen de fondo	Sí	Ver página 228
Configuración del sonido	Sí (desde el menú *Quick*)	Sí	Ver página 223
Opciones de planificación de ruta	Sí	Sí	Ver página 224
Configuración de preferencias regionales	Sólo selección de idioma	Sí	Ver página 225
Advertencias	No	Sí	Ver página 227

4.2 Botones y otros controles que aparecen en la pantalla

Para utilizar Clarion Mobile Map, en general, el usuario toca botones en la pantalla táctil.

Sólo tendrá que confirmar selecciones o cambios en Clarion Mobile Map si la aplicación necesita reiniciarse, si es necesario realizar una reconfiguración mayor o ante la inminente pérdida de datos o de ajustes. De lo contrario, Clarion Mobile Map guarda las selecciones y aplica los nuevos ajustes sin confirmación no bien el usuario utiliza los controles.

Tipo	Ejemplo	Descripción	Cómo se usa
Botón		Se acciona para iniciar una función, para abrir otra pantalla o para fijar un parámetro.	Tocar una vez.
Ícono		Muestra información de estado.	Algunos íconos también funcionan como botón. Tocar una vez.
Lista		Cuando el usuario debe seleccionar entre varias opciones, éstas aparecen en una lista.	Recorrer las páginas con los botones ◀ y ▶ y tocar el valor deseado.
Control deslizante		Cuando una función tiene varios valores no identificados, Clarion Mobile Map muestra un indicador en un medidor que visualiza y establece un valor dentro de un rango.	Arrastrar la llave de mando para mover el control deslizante hasta la posición deseada. Tocar el control deslizante donde se desee que aparezca la llave de mando; la llave saltará a la posición seleccionada.

Tipo	Ejemplo	Descripción	Cómo se usa
Interruptor		Cuando hay dos opciones solamente, la marca de verificación indica que la función está activada.	Tocar para activar o desactivar el interruptor.
Teclado virtual		Teclados alfabéticos y alfanuméricos para ingresar texto y números.	Cada tecla es un botón táctil.

4.2.1 Uso de los teclados

Sólo tendrá que ingresar letras o números en Clarion Mobile Map cuando el sistema lo requiera. Puede escribir tocando las teclas de los teclados en pantalla completa y optar entre distintos tipos de teclados: ABC, QWERTY y numérico.

Tarea	Detalles
Cambiar a otro tipo de teclado, por ejemplo, del teclado QWERTY en inglés al teclado en griego	Toque US English (QWERTY) y seleccione el teclado deseado de la lista.
	Clarion Mobile Map recuerda el último teclado utilizado y abre ese teclado la próxima vez que se necesite ingresar datos.
Corregir lo ingresado con el teclado	Toque ← para borrar los caracteres no deseados. Toque durante varios segundos el botón para borrar todos los caracteres ingresados.
Ingresar un espacio, por ejemplo, entre un nombre y un apellido o entre las palabras que forman el nombre de una calle	Toque Space.
Escribir en minúscula o en mayúscula	Toque aA para alternar entre minúscula, mayúscula inicial o todo mayúscula.
Ingresar símbolos	Toque @/! para cambiar a un teclado que incluya símbolos.
Finalizar el ingreso de caracteres	Toque Done.

4.3 Uso del mapa

La pantalla Mapa es la más utilizada del sistema Clarion Mobile Map. Puede accederse a ella desde el menú *Navigation* (Navegación) tocando el botón .

Para obtener más información sobre la pantalla Mapa, consulte la página 199.

4.3.1 Cómo ver los detalles de un punto del mapa

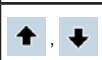
- Si durante la navegación desea ver los detalles de su posición actual:
  1. Consulte la línea ubicada al pie del mapa. Aquí se muestra la calle donde se encuentra y el número de puerta.
  2. Para ver más detalles, toque Position para abrir el menú *Position* (Posición).
  3. Toque **Info**. Se mostrará la dirección, las coordenadas y la lista de puntos de interés cercanos.
- Si desea ver los detalles de otro punto del mapa:
  1. Toque el mapa en cualquier lugar para abrir los botones de control.
  2. Toque el punto deseado del mapa. En ese lugar, aparecerá el cursor ( ). La dirección de este lugar aparecerá al pie del mapa.
  3. Para ver más detalles, toque Cursor para abrir el menú *Cursor*.
  4. Toque **Info**. Se mostrará la dirección, las coordenadas y la lista de puntos de interés cercanos.
  5. La opción más fácil es seleccionar el punto deseado en el menú *Find* (Buscar). El menú *Cursor* se abrirá automáticamente. Lo único que tiene que hacer es tocar el botón **Info**.

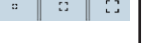
4.3.2 Cómo utilizar el mapa

Indicadores de posición en el mapa:

- Posición GPS actual: (página 181)
- Punto seleccionado (cursor): (página 181)

Los siguientes controles permiten modificar la vista del mapa de acuerdo con sus necesidades. La mayoría de estos controles aparecen al tocar la pantalla una vez y desaparecen después de unos segundos de inactividad.

Acción	Botones	Descripción
Mover el mapa	Sin usar botones	El usuario puede mover el mapa en cualquier dirección. Toque el mapa en el punto deseado. El punto seleccionado se moverá al centro de la pantalla. Si la posición GPS está disponible y el usuario movió el mapa, aparecerá el botón . Toque este botón para volver a la posición GPS.
Mostrar u ocultar los botones de control del mapa		Toque este botón para mostrar u ocultar los siguientes botones de control: • Acercar o alejar • Rotar a la izquierda o a la derecha (mapa 3D solamente) • Inclinar hacia arriba o hacia abajo (mapa 3D solamente) • Botones de zoom preprogramables (mapa 2D solamente) • Botones de inclinación y zoom preprogramables (mapa 3D solamente) • Botón Volver a la posición GPS • Botón Zoom inteligente
Acercar y alejar		Muestra en la pantalla más o menos superficie del mapa. Clarion Mobile Map utiliza mapas vectoriales de alta calidad que permiten ver el mapa con distintos niveles de zoom, siempre con contenido optimizado. Siempre se muestran los nombres de las calles y demás texto en el mismo tamaño de letra, nunca al revés, y el usuario sólo ve las calles y los objetos que necesita. Las escalas disponibles varían según el modo de visualización: mapa 2D o mapa 3D.
Inclinar hacia arriba o hacia abajo		Cambia el ángulo de visión vertical del mapa en el modo 3D.
Rotar a la izquierda y a la derecha		Cambia el ángulo de visión horizontal del mapa en el modo 3D o en el modo 2D rotado. Cuando la posición GPS está disponible, Clarion Mobile Map siempre rota el mapa de modo que la parte superior quede orientada en la dirección de viaje (orientación hacia el recorrido). Con estos botones, el usuario puede apartarse de la orientación hacia el recorrido. Si la posición GPS está disponible y el usuario rotó el mapa, aparecerá el botón . Toque este botón para volver a activar la rotación automática del mapa.

Acción	Botones	Descripción
Modos de visualización		Brinda al usuario los siguientes tipos de vistas: • Vista de arriba hacia abajo clásica (2D): la parte superior del mapa siempre está orientada hacia el Norte • Vista de arriba hacia abajo (2D): la parte superior del mapa siempre está orientada hacia la dirección de manejo • Vista en perspectiva (3D): la parte superior del mapa siempre está orientada hacia la dirección de manejo El ícono siempre muestra el modo al que cambiará el mapa al accionar el botón: si el usuario está en el modo 3D, verá el botón y deberá tocarlo para pasar al modo 2D.
Zoom inteligente		Clarion Mobile Map puede rotar el mapa, cambiar su escala, inclinarlo y brindar la vista óptima en forma automática: • Cuando el vehículo se aproxima a un giro, Clarion Mobile Map acerca el mapa y eleva el ángulo de visión para que el usuario vea fácilmente la maniobra que deberá realizar en la próxima intersección. • Si el próximo giro está lejos, Clarion Mobile Map aleja el mapa y baja el ángulo de visión para que el usuario vea el camino frente a él. Toque este botón una vez para activar el zoom inteligente. Toque este botón durante varios segundos para establecer los límites del zoom inteligente.
Volver al modo de navegación normal (volver a la posición GPS con rotación automática del mapa)		Toque este botón para mover el mapa a la posición GPS actual. Si el mapa había sido rotado, se vuelve a activar la rotación automática del mapa.
Botones de zoom preprogramables (disponibles en el modo Avanzado solamente)		Toque uno de los botones preprogramables para asignar un valor predefinido fijo al zoom. El zoom inteligente queda desactivado. Estos botones están disponibles en el modo 2D. Toque durante varios segundos uno de los botones para asignarle el nivel de zoom actual o para restablecerlo a su valor original.

Acción	Botones	Descripción
Botones de inclinación y de zoom preprogramables (disponibles en el modo Avanzado solamente)		Toque uno de los botones preprogramables para asignar valores predefinidos fijos a la inclinación y al zoom. El zoom inteligente queda desactivado. Estos botones están disponibles en el modo 3D. Toque durante varios segundos uno de los botones para asignarle los niveles de inclinación y de zoom actuales o para restablecerlo a su valor original.
Escala del mapa		Clarion Mobile Map muestra la escala del mapa en el modo 2D.
Ajustar a la pantalla		Este botón no aparece en la pantalla Mapa. Está disponible en las siguientes pantallas: • Pantalla *Plan on Map* (Planificación en mapa): cuando hay una ruta activa, este botón permite visualizarla por completo en la pantalla. • Pantalla *Track Information* (Información sobre el recorrido): este botón permite visualizar un registro de recorrido por completo en la pantalla.
Finalizar llamada		Este botón sólo aparece durante las llamadas telefónicas. Toque el botón para finalizar la comunicación.
Repetir la instrucción de voz		Toque este botón para repetir la instrucción de voz actual. La distancia se actualiza a fin de describir la situación actual.

4.3.3 Información de carriles y señales de tránsito

Al navegar por caminos de varios carriles, es importante que el usuario circule por el carril correspondiente a fin de seguir la ruta recomendada. Si el mapa incluye información sobre carriles, Clarion Mobile Map mostrará los carriles y su sentido de circulación mediante pequeñas flechas ubicadas en la parte inferior o en la parte superior del mapa (la posición de estas flechas puede ser modificada en Ajustes (*Settings*) de la pantalla Mapa. Las flechas amarillas indican los carriles que el usuario debe tomar.

Si hay información adicional disponible, las flechas son reemplazadas por señales de tránsito. Las señales de tránsito siempre aparecen en la parte superior del mapa. El color y el estilo de las señales de tránsito son similares a los de las señales reales que se ven al costado de los caminos o por encima de ellos. Estas señales muestran los destinos disponibles y el número de la carretera donde desemboca el carril.

Cuando se conduce sin ruta recomendada, todas las señales tienen el mismo aspecto. Cuando se navega una ruta, sólo la señal que indica el carril que debe tomarse aparece en colores vivos. Las demás señales se ven opacadas.

4.3.4 Información de estado y controles ocultos en el mapa

La siguiente información aparece en el campo circular ubicado en la esquina superior izquierda: el campo Vista previa de giro. Al tocar esta área, el resultado depende de la información que se esté visualizando.

Ícono	Información	Detalles	Acción
	No hay ninguna ruta activa en el modo Simple.	Si no hay ninguna ruta para navegar en el modo Simple, este ícono aparece en el campo Vista previa de giro.	Toque esta área para abrir *Find Address* (Buscar dirección).
	No hay ninguna ruta activa en el modo Avanzado.	Si no hay ninguna ruta para navegar en el modo Avanzado, este ícono aparece en el campo Vista previa de giro.	Toque esta área para abrir *Find* (Buscar).
	No hay una posición GPS válida.	Si existe una ruta activa pero no hay disponible una posición GPS válida, la vista del cielo incluirá un punto de color por cada satélite. Algunos puntos tendrán que tornarse verdes para que la navegación sea posible.	Toque esta área para abrir la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta).
	Si el ícono es una imagen fija, es necesario calcular la ruta.	La posición GPS está disponible y hay una ruta activa, pero la función *Automatic Off-route Recalculation* (Recálculo automático por desvío de la ruta) se encuentra desactivada y el usuario se desvió de la ruta.	Toque esta área para que Clarion Mobile Map recalcule la ruta recomendada.
	Si el ícono tiene movimiento, el sistema está calculando la ruta.	Clarion Mobile Map está calculando o recalculando la ruta.	Si el usuario toca esta área de la pantalla, no sucede nada.
	Próximo evento en la ruta (próxima maniobra).	La posición GPS está disponible, hay una ruta activa y el usuario está navegando la ruta recomendada. Esta área informa el próximo evento que hay en la ruta y a qué distancia se encuentra.	Toque esta área para abrir la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta).

La siguiente área aparece junto al área circular descripta anteriormente. Al tocar esta área, el resultado depende de la información que se esté visualizando.

Ícono	Información	Detalles	Acción
	No hay una posición GPS válida	Si no hay una posición GPS válida, este símbolo aparece aquí.	Toque esta área para abrir la pantalla *GPS Data* (Datos del GPS) a fin de verificar el estado de la señal o la configuración de la conexión.
	Restricción de tránsito	Cuando la posición GPS está disponible pero no hay ninguna ruta para navegar, la restricción de tránsito de la próxima intersección aparece aquí (si es que hay restricción).	Si el usuario toca esta área de la pantalla, no sucede nada.
	Segundo evento en la ruta (maniobra que sigue a la próxima maniobra)	Cuando la posición GPS está disponible y hay una ruta activa, este campo muestra el evento que sigue al próximo evento mostrado en el área descripta anteriormente.	Toque esta área para abrir la pantalla *Itinerary* (Itinerario), que contiene las instrucciones orientativas paso a paso.
	El vehículo se aproxima a una cámara de seguridad vial	Este ícono aparece cuando el vehículo se aproxima a una cámara de seguridad vial. La función de advertencia de cámaras se activa en *Settings* (Ajustes).	Toque esta área para suprimir la señal sonora de la advertencia de cámara. Toque nuevamente para ver el segundo evento en la ruta con la posibilidad de abrir la pantalla *Itinerary* (Itinerario).
	Detiene la simulación de ruta	Este ícono aparece durante la simulación a alta velocidad *(Fly Over)*, durante la simulación a velocidad normal *(Simulate)* y durante la reproducción de un registro de recorrido *(Track Log)*.	Toque esta área para detener la simulación.
	Progreso de recálculo de ruta	Cuando el sistema recalcula la ruta, este campo muestra el progreso de dicho cálculo, entre 0% y 100%.	Si el usuario toca esta área de la pantalla, no sucede nada.
	Franja indicadora	- Sonido desactivado/activado - Grabando un registro de recorrido - Estado del Bluetooth	Toque esta área para abrir la pantalla *Itinerary* (Itinerario), que contiene las instrucciones orientativas paso a paso.

Los siguientes símbolos aparecen en la franja indicadora:

Ícono	Color	Descripción
	Blanco	La función de sonido de Clarion Mobile Map está desactivada.
	Blanco	La función de sonido de Clarion Mobile Map está activada.
	Rojo, titilando	Clarion Mobile Map graba un registro de recorrido cuando la posición GPS está disponible.
	Rojo	La función de grabación de registros de recorrido está desactivada.
	Gris	La radio Bluetooth está apagada.
	Púrpura	La radio Bluetooth está encendida, pero no se conectó ningún teléfono.
	Rojo	Se produjo un error en la conexión Bluetooth.
	Verde	Clarion Mobile Map está conectado a un teléfono en modalidad manos libres mediante Bluetooth.
	Azul	Hay una llamada telefónica en progreso a través de la conexión Bluetooth.

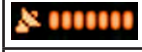
La siguiente información puede verse en los tres campos de datos que aparecen en la pantalla Mapa. Toque esta área para abrir la pantalla *Trip Information* (Información sobre el viaje), en la cual podrá seleccionar qué valores mostrar en estos tres campos.

Cuando no hay ninguna ruta activa, estos campos muestran la siguiente información: la velocidad actual, la brújula y la hora actual.

Ícono	Tipo	Más información
	Brújula	Muestra la dirección en la que circula el vehículo, tanto cuando el mapa rota automáticamente (3D) como cuando apunta siempre al Norte (2D).
	Velocidad	Pueden mostrarse los siguientes valores: • Velocidad actual • Límite de velocidad del camino por el que circula el vehículo

Ícono	Tipo	Más información
1:05	Hora	Pueden mostrarse los siguientes valores: • Hora GPS actual • Tiempo restante para llegar al destino • Tiempo restante para llegar a la próxima escala • Hora estimada de llegada al destino • Hora estimada de llegada a la próxima escala
230	Distancia	Pueden mostrarse los siguientes valores: • Distancia restante para llegar al destino • Distancia restante para llegar a la próxima escala • Altitud actual

La siguiente área es un campo que combina indicadores de estado. Toque esta área para abrir el menú *Quick* [Acceso rápido] (página 212).

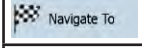
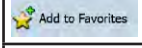
Ícono	Indicador de:	Más información
	Calidad de la posición GPS	Cuantas más barras haya iluminadas, más precisa es la posición GPS.
	Tipo de vehículo	El símbolo muestra el tipo de vehículo utilizado para calcular la ruta.

4.3.5 Uso del cursor (punto seleccionado del mapa)

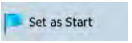
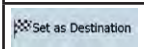
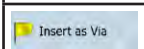
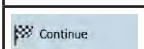
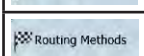
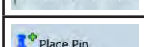
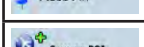
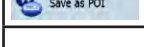
Primero, ubique el cursor en el punto deseado del mapa mediante una de las siguientes opciones:

- Utilice el menú *Find* (Buscar) para seleccionar un punto. El sistema mostrará el mapa con el punto seleccionado (el cursor) en el medio y aparecerá el menú *Cursor* con las opciones disponibles.
- Toque la pantalla para ubicar el cursor en el punto deseado. Luego, toque para abrir el menú *Cursor*.

En el modo Simple, puede realizar las siguientes acciones:

Botón	Acción
	Crea una nueva ruta con el cursor como destino. La ruta anterior (si existe) es borrada.
	Guarda el cursor como destino favorito.
	Abre una pantalla que muestra el nombre, la dirección y las coordenadas del cursor, y la lista de puntos de interés cercanos.

Las siguientes opciones están disponibles en el modo Avanzado solamente:

Botón	Acción
	En la ruta activa, usa el cursor como punto de partida en lugar de usar la posición GPS actual (disponible en el modo Avanzado solamente).
	Crea una nueva ruta con el cursor como destino. La ruta anterior (si existe) es borrada.
	En la ruta activa, usa el cursor como escala (destino intermedio) anterior al destino (disponible en el modo Avanzado solamente).
	En la ruta activa, usa el cursor como destino y guarda el destino anterior como escala (disponible en el modo Avanzado solamente).
	Muestra las distintas rutas calculadas con los métodos de cálculo disponibles. Elija la que mejor se adapte a sus necesidades (disponible en el modo Avanzado solamente).
	Coloca una chinche en el punto en que se encuentra el cursor (disponible en el modo Avanzado solamente).
	Guarda el cursor como punto de interés [POI, por sus siglas en inglés] (disponible en el modo Avanzado solamente).
	Guarda el cursor como cámara de seguridad vial (disponible en el modo Avanzado solamente). Este botón no aparece cuando la posición GPS no está disponible o si el vehículo se encuentra en un país donde se prohíbe el uso de advertencias de cámaras de seguridad vial. Aunque el botón aparezca en la pantalla, usted es el responsable de verificar si es legal utilizar esta función en el lugar donde se encuentra.

4.4 Conceptos de Clarion Mobile Map

4.4.1 Zoom inteligente

La función *Smart Zoom* (Zoom inteligente) es mucho más que un típico zoom automático:

- **Al seguir una ruta calculada por Clarion Mobile Map:** Cuando el vehículo se aproxime a un giro, el sistema acercará el mapa y elevará el ángulo de visión para que el usuario vea fácilmente la maniobra que deberá realizar en la próxima intersección. Si el próximo giro está lejos, el sistema alejará el mapa y bajará el ángulo de visión para que el usuario vea el camino frente a él.
- **Al conducir sin una ruta activa en Clarion Mobile Map:** El zoom inteligente acercará el mapa si el vehículo circula despacio o lo alejará si circula a alta velocidad.

Cómo activar el zoom inteligente

Toque el mapa para que aparezcan los botones de control y luego toque para activar el zoom inteligente.

Cómo configurar el zoom inteligente

Toque el mapa para que aparezcan los botones de control y luego toque durante varios segundos para abrir la ventana *Settings* (Ajustes) del zoom inteligente. Modifique los límites del zoom inteligente según desee.

4.4.2 Indicadores de posición

4.4.2.1 Posición GPS actual y alineación con el camino

Cuando la posición GPS está disponible, Clarion Mobile Map marca la posición actual en el mapa con el ícono .

Es posible que el ícono no muestre la posición GPS y el rumbo exactos del vehículo. Si hay caminos cerca, el ícono se alinea respecto del camino más cercano a fin de suprimir errores de posición GPS, y la dirección del ícono se alinea con la dirección del camino.

Para utilizar la posición GPS actual, toque Position. Aparecerá el menú *Position* (Posición) y podrá guardar la posición GPS como una de las siguientes opciones:

- un favorito
- una cámara de seguridad vial
- un punto de interés (POI)
- una chinche

4.4.2.2 Cómo regresar al modo de navegación normal

Cuando la posición GPS está disponible y el usuario movió el mapa (el ícono está en movimiento o ni siquiera se ve) o lo rotó en el modo 3D, aparece el botón . Toque este botón para mover el mapa a la posición GPS y reactivar la orientación hacia el recorrido (rotación automática del mapa).

Nota: Aunque el usuario mueva el mapa mientras conduce, Clarion Mobile Map sigue navegando si hay una ruta activa: el sistema reproduce las instrucciones de voz y muestra los íconos de vista previa de giro de acuerdo con la posición GPS del vehículo.

4.4.2.3 Punto seleccionado (cursor)

Si el usuario selecciona un punto mediante el menú *Find* (Buscar) o tocando el mapa, el cursor aparece en el punto seleccionado. Clarion Mobile Map muestra el cursor mediante un punto de color rojo ( ) para que pueda verse en todos los niveles de zoom, incluso si se encuentra en el fondo de una vista 3D.

Una vez fijado el cursor, toque Cursor. Aparecerá el menú *Cursor* y podrá utilizar el punto seleccionado como una de las siguientes opciones:

- el punto de partida de una ruta
- una escala de una ruta
- el destino de una ruta

También puede buscar puntos de interés en las inmediaciones del cursor.

Si lo desea, puede guardar la ubicación del cursor como:

- un favorito
- una cámara de seguridad vial
- un punto de interés (POI)
- una chinche

4.4.2.4 Posición original en el menú *Cursor*

Cuando se abre el menú *Cursor*, un ícono especial ( ) muestra la posición que tenía el cursor cuando se abrió el menú.

Si lo desea, puede mover y acercar o alejar el mapa, y cambiar el cursor de lugar. El cursor común ( ) aparece, y los botones del menú *Cursor* responden a esta nueva ubicación.

Para volver a la posición original del cursor, toque . El mapa regresa a la posición que tenía el cursor cuando se abrió el menú, y el ícono aparece nuevamente.

4.4.3 Perfiles de color para el día y para la noche

Clarion Mobile Map utiliza perfiles de color distintos según sea de día o de noche.

- Los colores de día son similares a los utilizados en los mapas de papel.
- Los perfiles de color para la noche emplean colores oscuros para los objetos grandes a fin de mantener bajo el brillo promedio de la pantalla.

Clarion Mobile Map ofrece varios perfiles de color para el día y para la noche. También puede cambiar automáticamente entre el perfil de día y el de noche según la iluminación.

4.4.4 Esquemas de color en túneles

Cuando el vehículo ingresa en un túnel, los colores del mapa cambian. Todos los edificios desaparecen, y los objetos grandes (como bosques y cuerpos de agua) y las áreas vacías entre calles se tornan de color negro.

No obstante, los caminos y las calles conservan el color original correspondiente al perfil de color de día o de noche seleccionado.

Cuando el vehículo sale del túnel, los colores originales regresan.

4.4.5 Cálculo y recálculo de rutas

Clarion Mobile Map calcula la ruta según las preferencias del usuario:

- Método para calcular la ruta:

  1· *Fast* (Ruta rápida) 2· *Short* (Ruta corta)
  3· *Economical* (Ruta económica)
  4· *Easy* (Ruta sencilla)

- Tipos de vehículo:

  1· *Car* (Automóvil) 2· *Taxi* (Taxi) 3· *Bus* (Ómnibus)
  4· *Emergency vehicles* (Vehículos de emergencia)

- Tipos de camino:

  1· *Unpaved Roads* (Caminos no pavimentados)
  2· *Permit Needed* (Permiso requerido)
  3· *Freeways* (Autopistas)
  4· *Toll Roads* (Caminos con peaje)
  5· *Charge Roads* (Caminos con cargo por período)
  6· *Ferries* (Transbordadores)
  7· *Cross-border Planning* (Planificación transfronteriza)
  8· *Carpool* (Vehículo compartido) (sólo aparece cuando el vehículo se usa en los Estados Unidos)

Clarion Mobile Map automáticamente recalcula la ruta si el vehículo se desvía del itinerario propuesto.

Para obtener más información sobre las opciones de planificación de ruta, consulte la página 224.

4.4.6 Itinerario

El itinerario es la lista de eventos que componen la ruta, es decir, las instrucciones de manejo.

Desde la pantalla Mapa, el usuario puede visualizar el itinerario de las siguientes maneras:

- Toque el área ubicada entre los campos Vista previa de giro y Datos del viaje, donde aparece el símbolo de la segunda maniobra siguiente (por ejemplo,).

- En el modo Avanzado, toque los siguientes botones:

.

En la pantalla *Itinerary* (Itinerario), tendrá las siguientes opciones:

Botón	Descripción
Cualquiera de los ítems de la lista	Abre el mapa con la maniobra seleccionada en el medio.
	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.

Botón	Descripción
Mode	Cambia el nivel de detalle del itinerario. Los niveles disponibles son: • *Detailed Instructions* (Instrucciones detalladas): se listan todas las intersecciones • *Itinerary* (Itinerario): sólo se listan las intersecciones importantes (las anunciadas en la guía de voz) • *Road list* (Lista de caminos): listado de los caminos utilizados al navegar la ruta

Cuando el mapa está abierto con una maniobra en el medio:

Botón	Descripción
+	Acerca el mapa.
−	Aleja el mapa.
◀ , ▶	Mueve el mapa para mostrar la maniobra anterior o la siguiente.
Avoid	Abre una pantalla que permite evitar una parte de la ruta a partir de la maniobra seleccionada.

4.4.7 Registros de recorrido

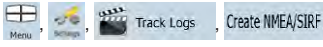
Clarion Mobile Map puede registrar el recorrido del vehículo (página 198).

Un registro de recorrido *(Track Log)* es una grabación de cómo fue cambiando la posición GPS del vehículo y es independiente de la ruta calculada por Clarion Mobile Map.

Los registros de recorrido pueden ser grabados, renombrados, reproducidos, visualizados en el mapa, exportados a una tarjeta de memoria en formato GPX y borrados. Consulte la página 217.

Independientemente del registro de recorrido normal, el usuario puede solicitar a Clarion Mobile Map que grabe los datos GPS nativos recibidos del dispositivo GPS. Estos registros se guardan en la tarjeta de memoria como archivos de texto aparte y no pueden visualizarse ni reproducirse en Clarion Mobile Map.

Para activar la grabación de registros NMEA/SIRF, toque los siguientes botones:



4.4.8 Simulación de ruta

Una simulación del sistema conduce al usuario por la ruta, siguiendo las instrucciones de manejo (página 187). Puede optarse por una simulación a alta velocidad o por una simulación a velocidad normal.

La simulación puede utilizarse, por ejemplo, para ver qué puente eligió Clarion Mobile Map para la ruta. Si usted no quiere pasar por ese puente, puede evitarlo.

Las simulaciones de ruta pueden iniciarse desde el menú *Route* (Ruta) tocando el botón Fly Over (simulación a alta velocidad) o el botón Simulate (simulación a velocidad normal).

4.4.9 Puntos de interés

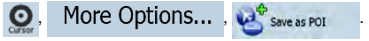
Un punto de interés (POI, por sus siglas en inglés) es un lugar que podría resultar útil o interesante. Clarion Mobile Map viene con miles de puntos de interés y usted también puede crear los propios en la aplicación.

Los puntos de interés se marcan en el mapa con íconos especiales. Estos íconos son bastante grandes, para que el usuario pueda reconocerlos fácilmente. Los íconos son semitransparentes: no tapan las calles ni las intersecciones que hay detrás de ellos.

Los puntos de interés están agrupados en varias categorías y subcategorías. El ícono de un POI que viene con el mapa muestra el símbolo de la categoría de POI. Si usted graba sus propios puntos de interés, puede asignarles un ícono independientemente de la categoría de POI en la cual los haya incluido.

Cómo guardar un punto de interés

Para guardar un POI, coloque el cursor ( ) en el lugar deseado y luego toque los siguientes botones:



Cómo administrar los puntos de interés

Usted puede elegir qué grupos de POI mostrar en el mapa, cuáles ocultar y en qué niveles de zoom desea ver los íconos. En el mismo lugar, puede administrar sus propios POI. Los puntos de interés guardados pueden ser renombrados y cambiados de grupo. También puede cambiarse el ícono que se les asignó o incluso se les puede agregar un número de teléfono e información adicional. Toque los siguientes botones:

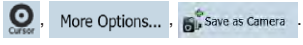
4.4.10 Cámaras de seguridad vial

La ubicación de una cámara de seguridad vial es un tipo de POI especial. Estos POI no pueden buscarse como los demás puntos de interés. El software cuenta con un sistema de advertencia de proximidad sólo para cámaras.

¿El Clarion NP401 viene equipado con una base de datos integrada de cámaras de seguridad vial?	No
¿Pueden descargarse paquetes de localización de cámaras de seguridad vial de naviextras.com?	Sí
¿Puede cargarse la ubicación de las cámaras de seguridad vial en un archivo de texto?	Sí
¿Puede guardarse el cursor como punto de ubicación de una cámara de seguridad vial?	Sí

Cómo guardar la ubicación de una cámara de seguridad vial

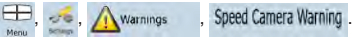
Para guardar la ubicación de una cámara de seguridad vial, ubique el cursor ( ) en el punto deseado y luego toque los siguientes botones:



Nota: Este botón no aparece si la posición GPS no está disponible o si el vehículo se encuentra en un país donde se prohíbe el uso de advertencias de cámaras de seguridad vial. Aunque el botón aparezca en la pantalla, usted es el responsable de verificar si es legal utilizar esta función en el lugar donde se encuentra.

Advertencia de cámara

La advertencia de cámara de seguridad vial puede activarse en *Settings* (Ajustes), *Warnings* (Advertencias). Toque los siguientes botones:



Cuando el vehículo se aproxima a una cámara de seguridad vial y la función de advertencia está activada, sucede lo siguiente:

- Advertencia visual: El tipo de cámara y la distancia a la que se encuentra aparecen en el campo secundario Vista previa de giro (por ejemplo,).
- Advertencia sonora: Si no hay límite de velocidad especificado para la cámara o si la velocidad de su vehículo está por debajo del límite de velocidad especificado, el sistema emite un pitido intermitente que advierte sobre la presencia de la cámara.

Si el vehículo supera el límite de velocidad, sucede lo siguiente:

- Advertencia visual: Aparece un símbolo con el límite de velocidad en el ángulo del mapa (por ejemplo,).
- Advertencia sonora: El sistema emite un sonido de alerta especial.

4.4.10.1 Tipos de cámaras

Existen distintos tipos de cámaras de seguridad vial:

Ícono	Tipo	Descripción
	Fixed (Fija)	Algunas cámaras de control de velocidad se ubican al costado del camino, orientadas en una dirección, y controlan un sentido de circulación o los dos. Estas cámaras miden la velocidad a la que circula el vehículo. Si lo desea, puede especificar el sentido de circulación y el límite de velocidad que controla cada cámara. Clarion Mobile Map le avisa cuando el vehículo se aproxima a una de estas cámaras en el sentido de medición. Si usted excede el límite de velocidad cerca de la cámara, Clarion Mobile Map reproduce un sonido especial de advertencia.
	Mobile (Móvil)	Algunas cámaras de control son operadas desde vehículos. No funcionan en todo momento y no están configuradas para controlar un límite de velocidad preestablecido. La advertencia es similar a la de las cámaras fijas pero, al no controlarse la velocidad, el sistema sólo anuncia su proximidad.
	Built-in (Integrada)	Algunas cámaras de control están integradas a los semáforos. Funcionan como las cámaras fijas, pero son difíciles de detectar. Las advertencias de proximidad y de exceso de velocidad son iguales a las de las cámaras fijas.
	Section control (Control de tramo)	Estas cámaras de control funcionan de a dos. No miden la velocidad en que pasa el vehículo, sino la velocidad de circulación promedio entre ambas cámaras. Las dos identifican el vehículo y registran la hora exacta en que pasó frente a ellas. Para calcular la velocidad promedio, utilizan la diferencia horaria entre los dos puntos. Clarion Mobile Map le avisa cuando el vehículo se aproxima a una de estas cámaras, pero, al pasar una, la advertencia permanece encendida y el sistema mide la velocidad promedio hasta llegar a otra cámara de este tipo. Si su velocidad promedio excede el límite de velocidad establecido para ese tramo, el sistema reproduce el mismo sonido especial de advertencia utilizado para los otros tipos de cámaras. En el caso inusual de que Clarion Mobile Map no registre el momento en que el vehículo pasa la segunda cámara de control (por ejemplo, si está ubicada a la salida de un túnel donde la posición GPS aún no está disponible), la advertencia continúa encendida. Simplemente, toque el símbolo de la cámara de control que aparece en la pantalla para detener la advertencia. Toque nuevamente para ver el segundo evento en la ruta con la posibilidad de abrir la pantalla *Itinerary* (Itinerario).
	Red light (Luz roja)	Estas cámaras controlan si usted respeta los semáforos. La advertencia es similar a la de las cámaras móviles: al no controlarse la velocidad, el sistema sólo anuncia su proximidad.

4.4.10.2 Dirección de control de las cámaras

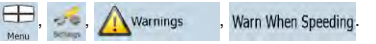
Las cámaras de control de velocidad pueden medir la velocidad de una dirección del tránsito, de las dos direcciones de circulación o de varias direcciones en una intersección si están montadas en una base giratoria. Las mismas direcciones se aplican a las cámaras de luz roja. Clarion Mobile Map emite la advertencia sólo si el vehículo circula en una dirección medida o posiblemente medida. La dirección que mide la cámara se indica mediante los siguientes símbolos:

Ícono	Descripción
	La cámara controla la velocidad en la dirección en que usted circula.
	La cámara controla la velocidad en la dirección opuesta a la que usted circula.
	La cámara controla la velocidad en ambas direcciones de circulación.
	La cámara controla la velocidad en todas las direcciones.

4.4.11 Advertencia de límite de velocidad

Los mapas a veces contienen información sobre los límites de velocidad de los caminos. Esta información tal vez no esté disponible para su región (consulte a su distribuidor local) o quizá no sea correcta en todos los caminos del mapa.

El usuario puede configurar Clarion Mobile Map para que le avise cuando excede el límite de velocidad informado. Toque los siguientes botones:



Cuando el vehículo excede el límite de velocidad, el sistema reproduce un mensaje de voz utilizando el perfil de guía de voz seleccionado.

5. Cómo navegar con Clarion Mobile Map

Clarion Mobile Map ofrece varias opciones para planificar una ruta:

- Si necesita una ruta simple (una ruta con un solo destino y sin escalas), puede seleccionar el destino y comenzar a navegar hacia él de inmediato.
- Si lo desea, puede planificar una ruta con escalas (disponible en el modo Avanzado solamente).
- También puede planificar una ruta independientemente de su posición GPS actual o incluso sin recepción GPS (disponible en el modo Avanzado solamente).

5.1 Cómo seleccionar el destino de una ruta

Clarion Mobile Map ofrece varias opciones para elegir el destino y las escalas (destinos intermedios):

- Utilizar el punto seleccionado en el mapa (el cursor) (página 187).
- Ingresar una dirección completa o parte de ella, por ejemplo, el nombre de la calle sin el número de puerta o los nombres de dos calles que se intersectan (página 187).
- Ingresar una dirección con el código postal (página 192). De esta forma, no tiene que seleccionar la ciudad y es posible que la búsqueda de la calle sea más rápida.
- Utilizar las coordenadas (página 195).
- Utilizar un destino guardado:
  1. un favorito (página 193)
  2. un punto de interés (página 193)
  3. el historial de destinos y escalas previamente establecidos (página 194)

Sugerencia

Si tiene pensado usar una ruta luego, guárdela antes de comenzar a navegar. Toque los siguientes botones:

5.1.1 Cómo seleccionar el cursor como destino

1. Busque el destino en el mapa: mueva el mapa y cambie la escala según sea necesario (página 172).
2. Toque el punto que desee seleccionar como destino. Aparecerá el cursor ( ).
3. Toque para abrir el menú *Cursor*.
4. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque (modo Simple) o (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

Sugerencia

Si planea usar un destino luego, cuando aparezca el menú Cursor, grabe el destino como POI (en el modo Avanzado solamente) o agréguelo a la lista de favoritos primero. El menú Cursor regresa automáticamente con el mismo punto. Ahora puede utilizarlo como punto de ruta.

5.1.2 Cómo ingresar una dirección completa o incompleta

Utilizar la dirección, aunque sea parte de ella, es la forma más rápida de seleccionar el destino de la ruta.

Utilizando la misma pantalla, puede buscar una dirección ingresando:

- la dirección exacta, incluido el número de la puerta
- el centro de una ciudad
- una intersección
- el punto medio de una calle
- cualquiera de las opciones anteriores, comenzando la búsqueda con el código postal (página 192)

5.1.2.1 Cómo ingresar una dirección

Las partes de la dirección se muestran mediante botones. Comience leyendo desde arriba y, si desea modificar alguna parte, toque el botón correspondiente.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find Address (modo Simple) o Find / Find Address (modo Avanzado).
2. Por defecto, Clarion Mobile Map propone el país, el estado y la ciudad donde usted se encuentra. De ser necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione otro país de la lista. Si selecciona otro país, también debe seleccionar el estado, o toque <All states> para buscar la ciudad independientemente del estado al que pertenezca.
3. De ser necesario, cambie la ciudad:
   - Para seleccionar la ciudad de la lista de ciudades usadas recientemente, toque el botón .
   - Para ingresar otra ciudad:
     1· Toque el botón con el nombre de la ciudad o, si cambió el país o el estado, toque <City Name>.
     2· Comience a escribir el nombre de la ciudad con el teclado.
     3· Vea la lista de resultados:
     - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
     - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

     4· Seleccione la ciudad de la lista.
4. Ingrese el nombre de la calle:
   a) Toque <Street Name>.
   b) Comience a escribir el nombre de la calle con el teclado.
   c) Vea la lista de resultados:
   - Luego de ingresar algunos caracteres, las calles que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
   - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

   d) Seleccione la calle de la lista.
5. Ingrese el número de puerta:
   a) Toque <House Number>.
   b) Ingrese el número de puerta con el teclado. (Para ingresar letras, toque **Numbers** y seleccione un teclado alfabético. Para ingresar símbolos, toque **1/!**).
   c) Toque **Done** para finalizar el ingreso de la dirección.
6. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.2.2 Cómo ingresar una dirección si la numeración de la calle se reinicia

Existen calles extensas cuya numeración vuelve a comenzar en algún punto. Por este motivo, el número de puerta puede aparecer dos o más veces en la misma calle. Si este fuera el caso, luego de ingresar el número de puerta, deberá seleccionar la dirección correspondiente según el distrito o suburbio.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find Address (modo Simple) o Find, Enter Address (modo Avanzado).
2. Por defecto, Clarion Mobile Map propone el país, el estado y la ciudad donde usted se encuentra. De ser necesario, toque el botón con el nombre del país o del estado y seleccione otro país o estado de la lista.
3. De ser necesario, cambie la ciudad:
   - Para seleccionar la ciudad de la lista de ciudades usadas recientemente, toque el botón .
   - Para ingresar otra ciudad:
     1. Toque el botón con el nombre de la ciudad o, si cambió el país o el estado, toque <City Name>.
     2. Comience a escribir el nombre de la ciudad con el teclado.
     3. Vea la lista de resultados:
        - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
        - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
     4. Seleccione la ciudad de la lista.
4. Ingrese el nombre de la calle:
   a) Toque <Street Name>.
   b) Comience a escribir el nombre de la calle con el teclado.
   c) Vea la lista de resultados:
      - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
      - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
   d) Seleccione la calle de la lista.
5. Ingrese el número de puerta:
   a) Toque <House Number>.
   b) Ingrese el número de puerta con el teclado. (Para ingresar letras, toque **Numbers** y seleccione un teclado alfabético. Para ingresar símbolos, toque **1/!**).
   d) Toque **Done** para finalizar el ingreso de la dirección.
6. Aparecerá una lista con las direcciones que coinciden con la búsqueda. Toque la dirección deseada.
7. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.2.3 Cómo ingresar una dirección sin indicar el distrito o suburbio

Las calles extensas pueden atravesar varios distritos o suburbios. Quizás usted no sepa dónde queda un número de puerta en particular. En ese caso, siga estas instrucciones:

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find Address (modo Simple) o Find, Enter Address (modo Avanzado).
2. Por defecto, Clarion Mobile Map propone el país, el estado y la ciudad donde usted se encuentra. De ser necesario, toque el botón con el nombre del país o del estado y seleccione otro país o estado de la lista.
3. De ser necesario, cambie la ciudad:
   - Para seleccionar la ciudad de la lista de ciudades usadas recientemente, toque el botón .
   - Para ingresar otra ciudad:
     a) Toque el botón con el nombre de la ciudad o, si cambió el país o el estado, toque <City Name>.
     b) Comience a escribir el nombre de la ciudad con el teclado.
     c) Vea la lista de resultados:
        - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
        - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
     d) Seleccione la ciudad de la lista.
4. Ingrese el nombre de la calle:
   a) Toque <Street Name>.
   b) Comience a escribir el nombre de la calle con el teclado.
   c) Vea la lista de resultados:
      - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
      - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
   d) En lugar de seleccionar una de las calles, toque **Search in All**.
5. Ingrese el número de puerta:
   a) Toque <House Number>.
   b) Ingrese el número de puerta con el teclado. (Para ingresar letras, toque **Numbers** y seleccione un teclado alfabético. Para ingresar símbolos, toque **1/!**).
   c) Toque **Done** para finalizar el ingreso de la dirección.
6. Aparecerá una lista con las direcciones que coinciden con la búsqueda. Toque la dirección deseada.
7. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.2.4 Cómo seleccionar una intersección como destino

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find Address (modo Simple) o Find, Enter Address (modo Avanzado).
2. Por defecto, Clarion Mobile Map propone el país, el estado y la ciudad donde usted se encuentra. De ser necesario, toque el botón con el nombre del país o del estado y seleccione otro país o estado de la lista.

3. De ser necesario, cambie la ciudad:
   a) Para seleccionar la ciudad de la lista de ciudades usadas recientemente, toque el botón .
   b) Para ingresar otra ciudad:
      - Toque el botón con el nombre de la ciudad o, si cambió el país o el estado, toque <City Name>.
      - Comience a escribir el nombre de la ciudad con el teclado.
      - Vea la lista de resultados:
        - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
        - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
      - Seleccione la ciudad de la lista.
4. Ingrese el nombre de la calle:
   a) Toque <Street Name>.
   b) Comience a escribir el nombre de la calle con el teclado.
   c) Vea la lista de resultados:
      - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
      - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
   d) Seleccione la calle de la lista.
5. Toque el botón **Intersection**.
   a) Si existen pocas calles que la intersectan, aparecerá la lista inmediatamente.
   b) Si la calle fuese extensa, aparecerá un teclado. Comience a escribir con el teclado el nombre de la calle que forma la intersección. A medida que escriba, si las calles que coinciden entran en una pantalla, aparecerá la lista automáticamente.
6. Toque la calle deseada en la lista.
7. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.2.5 Cómo seleccionar el centro de una ciudad como destino

El centro de una ciudad no es el centro geométrico de ella, sino un punto arbitrario elegido por quienes crearon el mapa. En pueblos y aldeas, suele ser la intersección más importante; en las ciudades grandes, es una intersección importante.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find Address (modo Simple) o Find, Find Address (modo Avanzado).
2. Por defecto, Clarion Mobile Map propone el país, el estado y la ciudad donde usted se encuentra. De ser necesario, toque el botón con el nombre del país o del estado y seleccione otro país o estado de la lista.
3. De ser necesario, cambie la ciudad:
   a) Para seleccionar la ciudad de la lista de ciudades usadas recientemente, toque el botón .
   b) Para ingresar otra ciudad:
      - Toque el botón con el nombre de la ciudad o, si cambió el país o el estado, toque <City Name>.
      - Comience a escribir el nombre de la ciudad con el teclado.
      - Vea la lista de resultados:
        1) Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
        2) Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
      - Seleccione la ciudad de la lista.

4 Toque el botón **City Center**.

5 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.2.6 Cómo ingresar una dirección con un código postal

En todas las opciones anteriores de búsqueda de direcciones, puede ingresarse el código postal en lugar del nombre de la ciudad. A continuación, damos un ejemplo con una dirección completa.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find Address (modo Simple) o Find, Find Address (modo Avanzado).
2. Por defecto, Clarion Mobile Map propone el país, el estado y la ciudad donde usted se encuentra. De ser necesario, toque el botón con el nombre del país o del estado y seleccione otro país o estado de la lista.
3. Toque el botón con el nombre de la ciudad e ingrese el código postal:
   a) Comience a escribir el código postal con el teclado.
   b) Vea la lista de resultados:
      - Luego de ingresar un par de números, aparecerá la lista de resultados.
      - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
   c) Seleccione la ciudad de la lista.
4 Ingrese el nombre de la calle:
   a) Toque <Street Name>.
   b) Comience a escribir el nombre de la calle con el teclado.
   c) Vea la lista de resultados:
      - Luego de ingresar algunos caracteres, las ciudades que coinciden con lo ingresado aparecen en una lista.
      - Toque **Done** para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
   d) Seleccione la calle de la lista.
5. Ingrese el número de puerta:
   a) Toque <House Number>.
   b) Ingrese el número de puerta con el teclado. (Para ingresar letras, toque **Numbers** y seleccione un teclado alfabético. Para ingresar símbolos, toque **1/!**).
   c) Toque **Done** para finalizar el ingreso de la dirección.
6. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.2.7 Datos útiles para ingresar direcciones rápido

- Cuando se ingresa el nombre de una ciudad o de una calle, Clarion Mobile Map sólo muestra los caracteres que aparecen en posibles resultados de la búsqueda. Los demás caracteres aparecen en gris.
- Cuando ingrese el nombre de la ciudad o de la calle, toque el botón **Done** luego de un par de letras. Clarion Mobile Map listará las ciudades o las calles que contengan las letras especificadas.

- También puede acelerar la búsqueda de intersecciones:
  1). Busque primero la calle cuyo nombre sea menos común o menos usual; podrá encontrarla ingresando menos letras.
  2). Si una de las calles es más corta, busque esa primero. Así, podrá encontrar la segunda más rápido.
- Puede buscar una calle por tipo y por nombre. Si una misma palabra aparece en varios nombres, por ejemplo, en el nombre de calles y avenidas, puede acelerar la búsqueda ingresando la primera letra del tipo de calle. Por ejemplo, ingrese “Pi A” para encontrar “Pine Avenue” y omitir todas las “Pine Streets” y “Pickwick Roads”.
- También puede buscar por código postal. Esto resulta útil cuando el nombre de una calle es muy común y se usa en varios distritos de una ciudad.

5.1.3 Cómo seleccionar el destino desde Favoritos

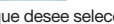
Si lo desea, puede elegir como destino un lugar que haya guardado en Favoritos.

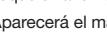
El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones:

(modo Simple) o

,

(modo Avanzado).
2. Toque el favorito que desee seleccionar como destino.
3. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque 

(modo Simple) o 

(modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.4 Cómo seleccionar el destino desde los POI

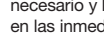
Si lo desea, puede seleccionar el destino de la lista de POI incluidos con Clarion Mobile Map o de la lista de POI creados por usted.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones:

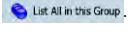
(modo Simple) o

,

(modo Avanzado).
2. Seleccione el área en que desee buscar el POI:
   - : El POI se buscará en las inmediaciones de una dirección dada.
   - : Aparecerá el mapa con el cursor en el medio. Modifique la ubicación del cursor si fuese necesario y luego toque **OK**. El POI se buscará en las inmediaciones del punto especificado.
   - 

: El POI se buscará en las inmediaciones de la posición GPS actual.
   -

: El POI se buscará en las inmediaciones del destino de la ruta activa.
   -

: El POI no se buscará en las inmediaciones de un punto dado, sino por la distancia que el desvío suma a la ruta activa. Esto puede resultar útil si se busca una parada que genere sólo un desvío mínimo, por ejemplo, una gasolinera o un restaurante.
3. Para restringir la búsqueda, haga lo siguiente:
   - Seleccione el grupo de POI (por ejemplo, *Accommodation* [Hospedaje]) y luego, de ser necesario, el subgrupo (por ejemplo, *Hotel or Motel* [Hotel o motel]).
   - Para buscar el POI por su nombre, toque **Search** e ingrese parte del nombre con el teclado.
   - Para listar todos los POI de un grupo de POI dado, toque 

.

4. [Opcional] Cuando aparezca la lista de resultados, puede ordenarla:
   - Order by Name: Ordena la lista alfabéticamente (disponible cuando se busca en torno a un punto).
   - Order by Distance: Ordena la lista por distancia, medida desde la posición actual del vehículo en línea recta (disponible cuando se busca en torno a un punto).
   - Order by Distance: Ordena la lista por distancia de manejo, medida desde la posición actual del vehículo (disponible cuando se busca a lo largo de la ruta activa).
   - Order by Detour: Ordena la lista por la magnitud del desvío requerido (disponible cuando se busca a lo largo de la ruta activa).
5. Toque el POI deseado en la lista.
6. Lea los detalles del ítem seleccionado y toque Select.
7. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.5 Cómo seleccionar el destino con criterios predeterminados de búsqueda de POI

Pueden guardarse criterios de búsqueda de puntos de interés en la sección POI del menú *Manage* (Administrar), pero Clarion Mobile Map ya viene con criterios predeterminados que pueden utilizarse para buscar un POI.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: Find POI (modo Simple) o Find, Find POI (modo Avanzado).
2. Toque Saved Search Criteria.
3. Seleccione uno de los criterios predeterminados y aparecerá la lista de puntos de interés que coincidan.
4. Toque el POI deseado en la lista.
5. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.6 Cómo seleccionar el destino desde Historial

Los destinos guardados por el usuario aparecen en el historial.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: History (modo Simple) o Find, History (modo Avanzado).
2. De ser necesario, cambie de página con el botón ▶ para ver destinos anteriores.
3. Toque el ítem deseado.
4. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.1.7 Cómo seleccionar el destino mediante el ingreso de sus coordenas

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde el menú *Navigation* (Navegación).

1. Toque los siguientes botones: , Find Coordinate.
2. [Opcional] Toque Coordinate Display Format para cambiar el formato de visualización de las coordenadas.
3. Toque el valor de la latitud o el de la longitud para cambiar las coordenadas.
4. Ingrese las coordenadas en formato WGS84 mediante el teclado: latitud (N o S [Norte o Sur]) y longitud (E o W [Este u Oeste]).
5. Toque **Done**.
6. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio. Toque Navigate To (modo Simple) o Set as Destination (modo Avanzado) en el menú *Cursor*. A continuación, el sistema calcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar.

5.2 Cómo crear una ruta con escalas (inserción de puntos intermedios)

Las rutas con escalas se crean a partir de rutas simples, por lo cual primero debe haber una ruta activa. Una manera de ampliar la ruta consiste en mantener el destino y agregar escalas (destinos intermedios).

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

1. Seleccione un nuevo lugar como hizo en las secciones anteriores. Éste será el destino adicional de la ruta.
2. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio y se abrirá el menú *Cursor* automáticamente.
3. Toque Insert as Via para agregar el punto como destino intermedio, anterior al destino final de la ruta.
4. [Opcional] Para agregar más escalas a la ruta, repita los pasos anteriores tantas veces como lo desee.

Si agrega un punto intermedio a una ruta que ya contiene escalas, el sistema pasará automáticamente a la pantalla *Edit Route* (Editar ruta), donde podrá determinar la posición del punto intermedio. Al ingresar a esta pantalla, el nuevo punto intermedio es ubicado como la primera escala de la ruta. El nuevo punto es el ítem resaltado en la lista.

El sistema ofrece las siguientes opciones:

Botón	Acción
	El punto seleccionado asciende en la lista (pasa a ser una escala anterior). Si toca este botón varias veces, el punto se transforma en el punto de partida de la ruta (cuando la ruta se calcula desde un lugar dado) o en la primera escala (cuando la ruta se calcula desde la posición GPS).
	El punto seleccionado desciende en la lista (pasa a ser una escala posterior). Si toca este botón varias veces, el punto se transforma en el destino final de la ruta.
	Toque este botón para invertir la ruta. El punto de partida pasa a ser el destino, el destino pasa a ser el punto de partida y las escalas quedan dispuestas en el orden opuesto.
Optimize	Toque este botón para optimizar la ruta. El punto de partida y el destino permanecen intactos, pero las escalas son reordenadas para acortar la ruta tanto como sea posible.
Remove	Toque este botón para eliminar el punto seleccionado de la ruta. La ruta queda tal como estaba antes de que se agregara el nuevo punto.

Cada vez que se agrega un punto, el sistema recalcula la ruta automáticamente y usted puede comenzar a navegar de inmediato.

5.3 Cómo crear una ruta con escalas (inserción de un nuevo destino)

Las rutas con escalas se crean a partir de rutas simples, por lo cual primero debe haber una ruta activa. Una manera de ampliar la ruta consiste en agregar un nuevo destino. El destino anterior se transforma en la última escala de la ruta.

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

1. Seleccione un nuevo lugar como hizo en las secciones anteriores. Éste será el destino adicional de la ruta.
2. Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en el medio y se abrirá el menú *Cursor* automáticamente.
3. Toque More Options... para abrir el menú *Cursor* por completo y ver las funciones adicionales.
4. Toque Continue para agregar el punto como nuevo destino final y transformar el destino anterior en el último destino intermedio.
5. [Opcional] Para agregar más escalas a la ruta, repita los pasos anteriores tantas veces como lo desee. Cada vez que se agrega un punto, el sistema recalcula la ruta automáticamente y usted puede comenzar a navegar de inmediato.

5.4 Cómo editar la ruta

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

Toque los siguientes botones: Menu, Route, Edit Route.

Aparecerá la lista de puntos de ruta con el punto de partida arriba de todo y el destino final abajo, en último lugar. Si la ruta tiene varias escalas, quizás deba recorrer las otras páginas.

Toque uno de los puntos de ruta de la lista. El sistema ofrece las siguientes opciones:

Botón	Acción
	Consulte la función en la página 195.
	Consulte la función en la página 195.
	Consulte la función en la página 195.
Remove	Consulte la función en la página 195.
Optimize	Consulte la función en la página 195.

Al salir de esta pantalla, el sistema recalcula la ruta automáticamente y usted podrá comenzar a navegar de inmediato.

5.5 Cómo ver la ruta completa en el mapa (Ajustar a la pantalla)

El mapa puede moverse y cambiarse de escala para mostrar el trayecto completo de la ruta. No es necesario ajustar el mapa en forma manual. La función *Plan on Map* (Planificación en mapa) lo hace por usted.

En el **modo Avanzado**, puede ingresar a *Plan on Map* mediante las siguientes opciones:

- A través del menú *Find* (Buscar): toque Menu, Find, Plan on Map.
- A través de la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta): toque Menu, Route, Route Info, Plan on Map.
- A través de la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta) mediante un acceso directo: toque , Plan on Map.

En el **modo Simple**, sólo está disponible la última opción.

5.6 Cómo ver la simulación de la ruta

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla Mapa.

1. Toque los siguientes botones:

.
2. Aparecerá el menú *Route* (Ruta). Hay dos maneras de ejecutar la simulación de la ruta:
   - Toque **Fly Over** para ejecutar la simulación a alta velocidad y tener una idea general de la ruta.
   - Toque **Simulate** para ejecutar la simulación a velocidad normal y oír las instrucciones de voz. Esta opción es a efectos demostrativos o para ver con anticipación partes difíciles de la ruta.
3. La simulación puede detenerse en cualquier momento tocando

.

5.7 Cómo activar el modo de seguridad

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

La función *Safety Mode* (Modo de seguridad) desactiva la pantalla táctil cuando el vehículo supera los 10 km/h (6 millas/hora), a fin de que el usuario mantenga su atención en el camino. Mientras conduce, no podrá establecer un nuevo destino ni modificar los ajustes. El único control que permanece habilitado en la pantalla es el botón para regresar a la pantalla Mapa.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla Mapa.

Toque los siguientes botones:

.

5.8 Cómo pausar la ruta activa

No es necesario pausar la ruta activa: cuando el vehículo se pone en movimiento, Clarion Mobile Map continúa con las instrucciones de voz desde la última posición.

5.9 Cómo borrar la próxima escala de la ruta

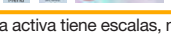
La forma más fácil de borrar el próximo punto de ruta (la próxima escala) consiste en abrir la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta) tocando el campo Vista previa de giro ( ) en la pantalla Mapa y luego **Skip Next Via**.

También puede hacerlo a través del menú *Navigation* (Navegación):

.

5.10 Cómo borrar la ruta activa

La forma más fácil de borrar la ruta activa, tanto en el modo Simple como en el Avanzado, consiste en abrir la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta) tocando el campo Vista previa de giro ( ) en la pantalla Mapa y luego **Delete Route**.

En el modo Avanzado, hay otra opción. Toque los siguientes botones: 

.

Nota: Si la ruta activa tiene escalas, no podrá borrarla de inmediato en la pantalla *Route Information*. Toque **Skip Next Via** varias veces hasta que desaparezcan todas las escalas y aparezca el botón **Delete Route**. Toque este botón para cancelar la ruta entera.

5.11 Cómo usar los registros de recorrido

Clarion Mobile Map puede grabar el recorrido (cómo fue cambiando la posición GPS) del vehículo.

Sugerencia: No es necesario seleccionar un destino y crear una ruta para esto. Puede grabar el recorrido de su vehículo aunque conduzca sin utilizar una ruta recomendada.

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla Mapa.

Cómo grabar el recorrido (cómo crear un registro de recorrido o *track log)*

1. Comience a conducir.
2. Toque los siguientes botones: , , .
3. Inicie la grabación: toque el botón **Record**.
4. Aparecerá la pantalla Mapa y podrá seguir conduciendo.
5. Repita los pasos anteriores y toque **Stop Recording** cuando desee detener la grabación. Clarion Mobile Map rotula el registro de recorrido con la hora.

(También puede tocar el botón en el menú *Quick* [Acceso rápido] para iniciar y luego para detener la grabación del registro de recorrido).

Cómo ver la simulación de un registro de recorrido en el mapa

1. Toque los siguientes botones: , , .
2. Busque el registro de recorrido deseado y luego toque el botón junto a él.
3. Aparecerá la pantalla Mapa y comenzará la simulación (reproducción en tiempo real) del registro de recorrido.
4. Puede detener la reproducción en cualquier momento tocando el botón .

Cómo cambiar el color de un registro de recorrido

1. Toque los siguientes botones: , , .
2. Toque el registro de recorrido deseado y luego uno de los botones de color.

5.12 Cómo guardar la ruta activa

Esta función sólo está disponible en el modo Avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla Mapa.

1. Toque los siguientes botones: , , .
2. Ingrese un nombre para la ruta que está guardando y luego toque **Done**.

Cuando se guarda una ruta, Clarion Mobile Map guarda no sólo los puntos de la ruta sino todo el itinerario.

- Si usted actualizó el mapa después de guardar la ruta, Clarion Mobile Map reconoce el cambio y recalcula las instrucciones de manejo según la información del mapa más reciente.
- Si desea guardar la ruta, debe hacerlo antes de comenzar a navegar. Durante la navegación, Clarion Mobile Map borra los puntos intermedios que el vehículo ya pasó, así como también los segmentos de camino utilizados para llegar a ellos.

5.13 Cómo cargar una ruta guardada

Esta función sólo stá disponible en el modo Avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla Mapa.

1. Toque los siguientes botones: , , .
2. Toque la ruta que desee navegar.
3. Es muy probable que el punto de partida de la ruta guardada no sea la posición GPS actual del vehículo. En tal caso, deberá confirmar si desea navegar desde el punto de partida de la ruta cargada en lugar de hacerlo desde la posición GPS actual.
   - Si elige esta opción, la función *Automatic Off-route Recalculation* (Recálculo automático por desvío de la ruta) será desactivada.
   - Si opta por mantener la posición GPS actual como punto de partida, el sistema recalculará la ruta desde la posición actual del vehículo.
4. Aparecerá el mapa y podrá comenzar a navegar.

6. Guía de referencia (modo Avanzado)

En las páginas siguientes, encontrará la descripción de los distintos menús de Clarion Mobile Map correspondientes al modo Avanzado. En el modo Simple, estas funciones operan de la misma manera, pero sólo algunas de ellas están disponibles.

Menú *Navigation* (Navegación): Clarion Mobile Map se inicia con el menú *Navigation*. Desde allí, el usuario puede acceder a las siguientes pantallas:

Pantalla	Botón	Descripción
Mapa		Abre la pantalla Mapa.
Find (Buscar)		Permite seleccionar el destino (por ejemplo, una dirección o un POI) o usar el motor de búsqueda de Clarion Mobile Map por otros motivos (por ejemplo, para ver el teléfono de un POI).
Route (Ruta)		Permite administrar la ruta activa (ver información sobre ella, cambiar o borrar la ruta o alguna parte de ella) o planificar la ruta sin recepción GPS.
Manage (Administrar)		Permite administrar los datos del usuario, tales como puntos guardados (puntos de interés, favoritos, chinches e ítems del historial), rutas guardadas y registros de recorrido.
Settings (Ajustes)		Permite administrar el comportamiento de Clarion Mobile Map, por ejemplo, la disposición del mapa durante la navegación, el idioma utilizado y las advertencias.
Bluetooth		Este botón abre la aplicación telefónica. Permite sincronizar el Clarion NP401 con un teléfono móvil en modalidad manos libres.
Audio Visual (Funciones audiovisuales)		Abre la pantalla *Audio Visual*. Permite operar las funciones audiovisuales del Clarion NP401.

6.1 Pantalla Mapa

Clarion Mobile Map está diseñado principalmente para navegación terrestre. Por este motivo, los mapas de la aplicación son similares a los mapas de papel. Sin embargo, Clarion Mobile Map tiene mucho más para ofrecer que los mapas comunes de papel: permite personalizar el aspecto y el contenido del mapa.

La pantalla más importante de Clarion Mobile Map y la más usada es la pantalla Mapa.

Durante la navegación, la pantalla muestra información acerca de la ruta y del viaje (captura de pantalla de la izquierda), pero al tocar el mapa aparecen botones y controles adicionales durante unos segundos (captura de pantalla de la derecha). La mayoría de los sectores de la pantalla funcionan como botones.

Símbolo	Nombre	Acción
	Vista previa de giro, es decir, el próximo evento en la ruta	Abre la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta).
	Segundo evento en la ruta	Abre el itinerario.
	Datos del viaje	Abre la pantalla *Trip Information* (Información sobre el viaje).
	Calidad de la posición GPS	Abre el menú *Quick* (Acceso rápido).
	Vehículo utilizado en el cálculo de la ruta	Abre el menú *Quick* (Acceso rápido).
Barra superior	Próxima calle o próxima ciudad	Aparecen botones y controles adicionales durante unos segundos.
Barra inferior	Calle actual a la izquierda y número de puerta a la derecha	Aparecen botones y controles adicionales durante unos segundos.
	Modos de visualización del mapa	Alterna entre los modos 2D y 3D: • 2D orientación hacia el Norte • 2D rotado • 3D rotado
	Menú	Abre el menú *Navigation* (Navegación).
	Desvío	Abre la pantalla *Detour* (Desvío) y ofrece dos maneras para modificar la ruta: • la lista de criterios predeterminados de búsqueda • un botón para omitir partes de la ruta

Símbolo	Nombre	Acción
	Menú *Position* (aparece al navegar una ruta)	Abre el menú *Position* (Posición).
	Menú *Cursor* (aparece cuando la posición GPS no está disponible o cuando el cursor no está en la posición GPS actual)	Abre el menú *Cursor*.
	Botones de control para abrir y cerrar el mapa	Toque este botón para mostrar u ocultar los siguientes botones de control: • Acercar o alejar • Rotar a la izquierda o a la derecha (mapa 3D solamente) • Inclinar hacia arriba o hacia abajo (mapa 3D solamente) • Botones de zoom preprogramables (mapa 2D solamente) • Botones de inclinación y zoom preprogramables (mapa 3D solamente) • Botón Volver a la posición GPS • Botón Zoom inteligente
	Rotar a la izquierda, rotar a la derecha	Rota el mapa 3D a la izquierda o a la derecha.
	Inclinar hacia arriba, inclinar hacia abajo	Inclina el mapa 3D.
	Acercar, alejar	Cambia la escala del mapa.
	Volver a la posición GPS (aparece cuando la posición GPS está disponible y cuando se ha movido el mapa)	Toque este botón para mover el mapa a la posición GPS actual. Si el mapa había sido rotado, se vuelve a activar la rotación automática del mapa.
	Activar zoom inteligente (reemplaza el botón anterior si la posición GPS no está disponible o si el mapa no ha sido movido)	Toque este botón una vez para activar el zoom inteligente. Toque este botón durante varios segundos para establecer los límites del zoom inteligente.

Símbolo	Nombre	Acción
	Botones de zoom preprogramables (disponibles en el modo Avanzado solamente)	Toque uno de los botones preprogramables para asignar un valor predefinido fijo al zoom. El zoom inteligente queda desactivado. Estos botones están disponibles en el modo 2D. Toque durante varios segundos uno de los botones para asignarle el nivel de zoom actual o para restablecerlo a su valor original.
	Botones de inclinación preprogramables (disponibles en el modo Avanzado solamente)	Toque uno de los botones preprogramables para asignar valores predefinidos fijos a la inclinación y al zoom. El zoom inteligente queda desactivado. Estos botones están disponibles en el modo 3D. Toque durante varios segundos uno de los botones para asignarle los niveles de inclinación y de zoom actuales o para restablecerlo a su valor original.
	Posición GPS actual (en el camino más cercano)	Ninguna.
	Cursor (punto seleccionado del mapa)	Ninguna.
	Información sobre carriles	Ninguna.
	Señales de tránsito	Ninguna.
Línea azul	Ruta activa	Ninguna.
	Escala del mapa (mapa 2D solamente)	Ninguna.
	Límite de velocidad	Ninguna.
	Llamada telefónica en curso	Este botón sólo aparece durante las llamadas telefónicas. Toque el botón para finalizar la comunicación.
	Repetir la instrucción de voz	Toque este botón para repetir la instrucción de voz actual. La distancia se actualiza a fin de describir la situación actual.

6.1.1 Íconos que aparecen en el mapa

En el mapa, aparecen varios íconos de estado. La mayoría de ellos también funcionan como botones. La información que proporcionan es la siguiente:

- Calidad de la posición GPS
- Tipo de vehículo usado para calcular la ruta
- Estado de la función de sonido (activada o desactivada)
- Estado de grabación del registro de recorrido
- Estado de la conexión y de la comunicación Bluetooth

6.1.1.1 Indicador de calidad de la posición GPS y de tipo de vehículo

Esta área es un indicador múltiple de estado y también funciona como botón para abrir el menú *Quick* (Acceso rápido).

La calidad de la recepción GPS muestra la precisión actual de los datos de posición.

Ícono	Descripción
	Clarion Mobile Map no tiene conexión con el receptor GPS, por lo cual la navegación por GPS no es posible. Los equipos con receptor GPS integrado siempre están conectados. En dichos equipos, normalmente el ícono no aparece.
	Clarion Mobile Map está conectado al receptor GPS, pero la señal es demasiado débil y el receptor no puede determinar la posición GPS. La navegación por GPS no es posible.
	Sólo se recibe señal de unos pocos satélites. Los datos de posición están disponibles, pero no puede calcularse la altitud (altura). La navegación por GPS es posible, pero el error de posición puede ser considerable.
	Los datos de altitud están disponibles, la posición es tridimensional. La navegación por GPS es posible.

La otra parte del campo muestra el tipo de vehículo utilizado para calcular la ruta.

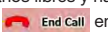
Ícono	Tipo de vehículo
	Automóvil
	Taxi
	Ómnibus
	Vehículo de emergencia

6.1.1.2 Franja indicadora de estado

Esta área es un indicador múltiple de estado. Proporciona la siguiente información de estado en una sola franja:

Ícono	Color	Descripción
	Blanco	La salida de sonido de Clarion Mobile Map está desactivada.
	Blanco	La salida de sonido de Clarion Mobile Map está activada.
	Rojo, titilando	Clarion Mobile Map graba un registro de recorrido cuando la posición GPS está disponible.
	Rojo	La grabación de registros de recorrido está desactivada.
	Gris	La radio Bluetooth está apagada.
	Púrpura	La radio Bluetooth está encendida, pero no hay ningún teléfono conectado.
	Rojo	Se produjo un error en la conexión Bluetooth.
	Verde	Clarion Mobile Map está conectado a un teléfono en modalidad manos libres mediante Bluetooth.
	Azul	Hay una llamada telefónica en curso a través de la conexión Bluetooth.

6.1.1.3 Llamada telefónica en curso

Cuando la unidad está conectada a un teléfono móvil en modalidad manos libres y hay una llamada en curso, aparece el botón 

en la pantalla Mapa. Toque este botón para finalizar la llamada.

6.1.1.4 Próximas dos maniobras (campos Vista previa de giro)

En la pantalla Mapa, hay dos campos reservados para mostrar las próximas dos maniobras (eventos de ruta listados en el Itinerario). Estos campos muestran el tipo de evento (giro, rotonda, salida de autopista, etc.) y la distancia que los separa de la posición GPS actual.

La mayoría de estos íconos son bastante intuitivos, y usted los conoce como señales de tránsito. La siguiente tabla lista algunos de los eventos de ruta más frecuentes. Los dos campos utilizan los mismos símbolos.

Ícono	Descripción
	Giro a la izquierda.
	Giro a la derecha.
	Regrese.
	Conserve la derecha.
	Giro pronunciado a la izquierda.
	Conserve su izquierda.
	Siga derecho en la intersección.
	Ingrese a la rotonda. El número de la salida se muestra en el círculo, pero sólo para el próximo giro.
	Ingrese a la autopista.
	Salga de la autopista.

Ícono	Descripción
	Suba el transbordador.
	Baje del transbordador.
	Llegando a la próxima escala.
	Llegando a destino.

Cuando los eventos de ruta no son importantes, estos campos muestran otros datos útiles, que se describen en la página 195.

6.1.2 Objetos que aparecen en el mapa

6.1.2.1 Calles y caminos

Clarion Mobile Map muestra las calles de manera similar a la utilizada en los mapas de papel. El ancho y los colores responden a su importancia: es fácil distinguir una autopista de una calle pequeña.

Sugerencia: Si prefiere que los nombres de las calles no aparezcan durante la navegación, desactívelos (página 221).

6.1.2.2 Tipos de objetos 3D

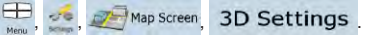
Clarion Mobile Map incluye los siguientes tipos de objetos 3D:

Tipo	Descripción
Hitos 3D	Los hitos son representaciones artísticas o en bloque tridimensionales (3D) de objetos importantes o muy conocidos. Los hitos 3D sólo están disponibles en algunas ciudades y en algunos países.

Tipo	Descripción
Modelo de elevación	Las colinas y las montañas se muestran en el fondo del mapa 3D e ilustradas a color en el mapa 2D.
Caminos elevados	Las intersecciones complejas y los caminos elevados (como puentes y pasos a desnivel) se muestran en tres dimensiones.
Edificios 3D	Datos tridimensionales de edificios que representan en el mapa el tamaño y la ubicación del edificio real. Estos datos sólo están disponibles para el centro de ciudades importantes de los Estados Unidos y de Europa.

Tipo	Descripción
Terreno 3D	Datos tridimensionales que reflejan los cambios del terreno (elevaciones o depresiones del terreno en el mapa) y se utilizan para trazar el mapa de la ruta en 3D al navegar.

Para optimizar la visualización 3D en el mapa, toque los siguientes botones:



6.1.2.3 Elementos de la ruta activa

Clarion Mobile Map muestra la ruta de la siguiente manera:

Símbolo	Nombre	Descripción
	Posición GPS actual	Muestra la posición actual del vehículo en el mapa. Si hay caminos cerca, se alinea con el camino más cercano.
	Cursor (punto seleccionado del mapa)	El lugar seleccionado mediante el menú *Find* (Buscar) o un punto del mapa seleccionado tocando la pantalla.
	Escala	Una escala es un destino intermedio. Puede colocar todas las escalas que desee.
	Destino (punto de llegada)	El último punto de la ruta, el destino final.
	Color de la ruta	La ruta siempre se destaca en el mapa por su color, tanto en modo de día como en modo de noche. El tramo activo de la ruta siempre se muestra en una tonalidad más brillante que la de los tramos inactivos (siguientes).
	Tramo activo de la ruta	La sección de la ruta por la que está circulando el vehículo. Si no hay escalas (sólo un único destino), toda la ruta es el tramo activo. Si hay escalas, el tramo activo es la sección de la ruta medida desde la ubicación actual del vehículo hasta el próximo punto de ruta (la próxima escala o el destino final si ya no quedan escalas pendientes).
	Tramos inactivos de la ruta	Las próximas secciones de la ruta. Cada una de ellas se activa cuando el vehículo llega a la escala que marca su inicio.

Símbolo	Nombre	Descripción
	Calles y caminos excluidos de la navegación	El usuario puede elegir qué tipos de caminos desea usar o evitar (página 223). No obstante, cuando Clarion Mobile Map no puede evitar esos caminos, los incluye en la ruta y los muestra en un color distinto del color de la ruta.
	Punto de partida	El primer punto de la ruta. Normalmente, si la posición GPS está disponible, se toma como punto de partida de la ruta. Si no hay una posición GPS válida, Clarion Mobile Map usa como punto de partida la última posición GPS conocida. Cuando se usa una ruta guardada, Clarion Mobile Map pregunta al usuario si desea utilizar la posición GPS actual o el primer punto de la ruta guardada como punto de partida. También puede cambiar el punto de partida desde el menú *Cursor*. Para ello, deberá desactivar la función *Automatic Off-route Recalculation* (Recálculo automático por desvío de la ruta) a fin de mantener el punto seleccionado como punto de partida. Si se desactivó el recálculo automático por alguno de los motivos mencionados, al tocar el ícono en el campo Vista previa de giro, se recalcula la ruta desde la posición GPS actual y también se reactiva la función Recálculo automático por desvío de la ruta.

6.1.3 Menú *Detour* (Desvío)

Esta pantalla contiene opciones de desvíos durante la navegación. Puede abrirse directamente desde la pantalla Mapa tocando .

El sistema ofrece las siguientes opciones:

- En la parte principal de la pantalla, se ve la primera página de los criterios predeterminados de búsqueda. Seleccione uno de los criterios para visualizar rápidamente la lista de puntos de interés más cercanos que coinciden con la búsqueda y planifique una nueva ruta al POI deseado o agréguelo como escala en la ruta activa.
- En el modo Avanzado, aparecen más botones en la parte inferior:

  1) **Avoid**: Si desea omitir una parte de la ruta a partir de la próxima intersección, toque este botón y seleccione la distancia que quiere omitir.

  2) **Delete Avoids**: Si usó la función anterior, toque este botón para borrar las restricciones del mapa.

6.1.4 Menú *Cursor*

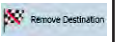
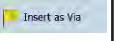
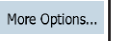
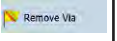
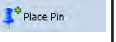
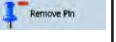
Al seleccionar un punto mediante el menú *Find* (Buscar), aparece el mapa con el menú *Cursor*, el cual muestra las posibles acciones para el punto seleccionado.

Asimismo, cuando se toca el mapa, aparecen los botones de control. Toque otra vez para posicionar el cursor, un punto de color rojo. Luego, toque y se abrirá el menú con la lista de opciones.

En el modo Simple, puede realizar las siguientes acciones:

Botón	Descripción
	Cierra el menú *Cursor* y regresa a la pantalla anterior.
	Aleja el mapa.
	Acerca el mapa.
	Con el menú *Cursor* abierto, es posible mover el mapa o cambiar la escala y tocar en cualquier punto para ubicar el cursor en otro lugar. Al usar este botón, el cursor vuelve a la posición que tenía cuando se abrió el menú *Cursor*.
	Este símbolo se muestra en el cursor si éste se encuentra en el mismo lugar en que estaba cuando se abrió el menú *Cursor*.
	Esté símbolo se muestra en el cursor si éste fue cambiado de lugar después de que se abrió el menú *Cursor*.
	Crea una nueva ruta con el cursor como destino. La ruta anterior (si existe) es borrada.
	La ubicación del cursor es incorporada a la lista de destinos frecuentes, denominada Favoritos. Puede asignarse un nombre al favorito.
	Abre una pantalla que muestra la dirección y las coordenadas del cursor, y la lista de puntos de interés cercanos.

Las siguientes opciones están disponibles en el modo Avanzado solamente:

Botón	Descripción
	Crea una nueva ruta con el cursor como destino. La ruta anterior (si existe) es borrada.
	Si el cursor está en el destino o cerca de él, este botón reemplaza al anterior y borra de la ruta el destino actual. La última escala pasa a ser el destino o, si no hay escalas, la ruta es borrada.
	La ubicación del cursor es incorporada a la ruta activa como destino intermedio o escala, es decir, un punto al que debe ir el usuario antes de llegar al destino final. Si la ruta ya tiene escalas, se abre la pantalla *Edit* (Editar) para que el usuario ubique la escala en la ruta.
	Abre el menú *Cursor* en pantalla completa para mostrar todas las opciones disponibles.
	Si el cursor está en una escala o cerca de una de ellas, este botón reemplaza al anterior y borra de la ruta la escala seleccionada. El sistema recalcula la ruta omitiendo el punto eliminado.
	Las chinches permiten marcar lugares en el mapa. A diferencia de los POI, las chinches no tienen nombre ni datos asociados, sólo un color para poder diferenciarlas en el mapa.
	Si el cursor está en una chinche o cerca de una, este botón reemplaza al anterior y borra la chinche cercana al cursor.

Botón	Descripción
Continue	La ubicación del cursor es agregada al final de la ruta como nuevo destino. El destino anterior pasa a ser la última escala.
Routing Methods	Este botón es similar al botón Set as Destination, pero al accionarlo se abre una pantalla y el sistema calcula la ruta con todos los métodos de cálculo posibles (Ruta rápida, corta, económica y sencilla). Observe los resultados y elija la ruta que desee navegar.
Set as Start	La ubicación del cursor se establece como punto de partida de la ruta. Esto significa que la ruta no comienza en la posición GPS actual y que la función *Automatic Off-route Recalculation* (Recálculo automático por desvío de la ruta) debe ser desactivada para mantener el punto seleccionado como punto de partida.
Remove Start	Si el cursor está en el punto de partida seleccionado o cerca de él, este botón reemplaza al anterior y borra el punto de partida de la ruta. Se vuelve a usar la posición GPS actual como punto de partida y la función *Automatic Off-route Recalculation* (Recálculo automático por desvío de la ruta) se activa nuevamente.
Save as POI	La ubicación del cursor es guardada como POI del usuario. Asigne un grupo y un nombre al POI. Luego, seleccione un ícono, ingrese un número de teléfono e información adicional si lo desea.

Botón	Descripción
Save as Camera	La ubicación del cursor es guardada como cámara de seguridad vial (cámara de control de velocidad o cámara de luz roja). Aparecerá una pantalla donde podrá establecer el tipo de cámara, la dirección de circulación que verifica y el límite de velocidad que controla (si corresponde). Este botón no aparece cuando la posición GPS no está disponible o si el vehículo se encuentra en un país donde se prohíbe el uso de advertencias de cámaras de seguridad vial. Aunque el botón aparezca en la pantalla, usted es el responsable de verificar si es legal utilizar esta función en el lugar donde se encuentra.
Edit Camera	Si el cursor está en una cámara de seguridad vial o cerca de una, este botón reemplaza al anterior y abre una pantalla donde podrá editar los datos de la cámara.

6.1.5 Menú *Position*

Cuando se sigue la ruta recomendada en el mapa (el cursor es la posición GPS actual), el menú *Position* (Posición) reemplaza al menú *Cursor*. No contiene botones que modifiquen la ruta actual, ya que la posición GPS no sirve como punto de ruta.

Para abrir el menú *Position*, toque Position.

6.1.6 Pantalla *Route Information*

La pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta) contiene todos los datos y algunas de las funciones que usted necesita mientras navega. Hay dos formas de abrir esta pantalla:

- Puede abrirse directamente desde la pantalla Mapa tocando el campo Vista previa de giro ( ).
- En el modo Avanzado, toque los siguientes botones en el menú *Navigation*: , Route Info .

En el sector superior de la pantalla, verá información sobre la ruta actual. Los campos de esta pantalla se actualizan permanentemente mientras la ventana permanece abierta.

Al abrir la pantalla, todos los campos muestran información referente a cuánto falta para llegar al destino final. Toque estos campos para ver información sobre las escalas comenzando desde la primera hasta el destino final.

Esta pantalla contiene los siguientes datos y funciones:

Nombre	Descripción	Función
Línea de ruta	La parte superior de esta pantalla muestra la ruta planificada como una línea horizontal. El extremo izquierdo es el punto de partida; el extremo derecho, el destino final; y las banderas a lo largo de la ruta, separadas proporcionalmente a la distancia que las separa, son las escalas.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos a información de escala.
Estimated Arrival (Hora estimada de llegada)	Muestra la hora estimada de llegada al destino final, sobre la base de la información disponible respecto de los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta embotellamientos ni otras posibles demoras.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos a información de escala.
Distance Left (Distancia restante)	Muestra la distancia que falta recorrer para llegar al destino final.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos a información de escala.
Time Left (Tiempo restante)	Muestra el tiempo necesario para llegar al destino final, sobre la base de la información disponible respecto de los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta embotellamientos ni otras posibles demoras.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos a información de escala.
Method (Método)	Muestra cómo se calculó la ruta. Muestra el método de cálculo de la ruta o el campo Vehículo según las opciones de planificación de ruta.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos a información de escala.

Nombre	Descripción	Función
Íconos de advertencia	En estos campos cuadrados, aparecen los símbolos de advertencia si la ruta planificada incluye advertencias. Puesto que son advertencias, los íconos siempre muestran información referente a toda la ruta, aunque los campos de datos muestren valores correspondientes al tramo que va desde la posición actual hasta la próxima escala solamente.	Toque estos íconos para ver una explicación.
Settings		Abre la pantalla de opciones *Route Planning* (Planificación de ruta) del menú *Settings* (Ajustes).
Plan on Map		Abre el mapa para planificar rutas.
Skip Next Via	Sólo aparece si la ruta tiene una escala como mínimo.	Borra la próxima escala de la ruta.
Delete Route	Sólo aparece si la ruta no tiene escalas.	Borra la ruta activa.

6.1.7 Pantalla *Trip Information*

La pantalla *Trip Information* (Información sobre el viaje) contiene datos sobre la ruta y sobre el viaje que podría necesitar durante la navegación. Puede abrirse directamente desde la pantalla Mapa tocando el campo Datos del viaje (4:04 24 mph).

Los campos de esta pantalla se actualizan permanentemente mientras la ventana permanece abierta.

Al abrir la pantalla, todos los campos muestran información referente a cuánto falta para llegar al destino final. Toque el botón **Next Via Point** para ver información sobre la próxima escala. Toque el botón repetidamente para alternar entre las dos opciones.

Esta pantalla contiene los siguientes datos y funciones:

Nombre	Descripción	Función
o	Indican si los campos de datos muestran información sobre el destino final (bandera a cuadros) o sobre la próxima escala (bandera amarilla).	
Campo junto a la bandera	Muestra el nombre o el número de la calle o del camino actual.	
Vista previa de giro	Muestra el próximo evento que hay en la ruta y a qué distancia se encuentra.	

Nombre	Descripción	Función
Brújula	Muestra el rumbo actual.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Velocímetro	Muestra la velocidad actual del vehículo, tanto en forma gráfica como numérica.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Distance Remaining (Distancia restante)	Muestra la distancia que falta recorrer para llegar al destino final.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Time Remaining (Tiempo restante)	Muestra el tiempo necesario para llegar al destino final, sobre la base de la información disponible respecto de los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta embotellamientos ni otras posibles demoras.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Arrival Time (Hora de llegada)	Muestra la hora estimada de llegada al destino final, sobre la base de la información disponible respecto de los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta embotellamientos ni otras posibles demoras.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
GPS Time (Hora del GPS)	Muestra la hora actual corregida con compensación de zona horaria. La hora exacta proviene de los satélites GPS, y la información de la zona horaria proviene del mapa o puede fijarse manualmente en *Settings* (Ajustes), *Regional* (Preferencias regionales).	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Altitude (Altitud)	Muestra la altitud si el receptor GPS la proporciona.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Speed Limit (Límite de velocidad)	Muestra el límite de velocidad del camino actual si el mapa cuenta con este dato.	Toque este campo para que se vea en el área Datos del viaje de la pantalla Mapa.
Trip Computer		Abre una nueva pantalla con tres computadoras de viaje que pueden restablecerse.
Next Via Point		Toque este botón para cambiar el contenido de los campos de datos de la ruta, para que muestren información sobre la próxima escala.
Destination	Si toca el botón anterior, éste lo reemplaza.	Toque este botón para que los campos de datos de la ruta vuelvan a mostrar información sobre el destino final.

La mayoría de los campos de esta pantalla tienen el símbolo a su lado. Este símbolo indica si el campo que acompaña se muestra en el mapa como datos del viaje. También muestra la posición del dato, según el siguiente detalle:

Símbolo	Descripción
	Este valor no aparece en la pantalla Mapa.
	Este valor aparece en la pantalla Mapa, en el área Datos del viaje. Éste es el valor de arriba.
	Este valor aparece en la pantalla Mapa, en el área Datos del viaje. Éste es el valor del medio.
	Este valor aparece en la pantalla Mapa, en el área Datos del viaje. Éste es el valor de abajo.

6.1.7.1 Pantalla *Trip Computer*

La pantalla *Trip Computer* (Computadora de viaje) proporciona datos recopilados de viajes. Puede abrirse desde la pantalla *Trip Information* (Información sobre el viaje) tocando **Trip Computer**.

Los campos de esta pantalla se actualizan permanentemente mientras la ventana permanece abierta.

Pueden verse los distintos viajes, ponerlos en pausa y luego reanudarlos, y restablecer los datos.

Esta pantalla contiene las siguientes funciones:

Botón	Descripción
	Permite pasar de un viaje a otro.
Pause	Pone en pausa el viaje que se muestra en la pantalla. Los valores visualizados se detienen.
Resume	Este botón reemplaza al anterior si aquel fue accionado. Toque este botón para reanudar la recopilación de datos del viaje.
Reset	Restablece todos los contadores del viaje que se ve en la pantalla. La recopilación de datos del viaje se reinicia cuando Clarion Mobile Map recibe una posición del GPS.

6.1.8 Menú *Quick*

El menú *Quick* (Acceso rápido) es una selección de controles que se necesitan frecuentemente durante la navegación. Puede abrirse directamente desde la pantalla Mapa tocando el botón .

Al tocar cualquiera de los controles del menú *Quick*, excepto el del vehículo, la pantalla Mapa regresa de inmediato. Los controles se encuentran activados si se ven iluminados. El botón del vehículo es distinto. Es un botón multifunción. Abre la lista de opciones disponibles y muestra el símbolo del vehículo seleccionado.

Botón	Función principal (tocar una vez)	Función secundaria (tocar durante varios segundos)
Control deslizante de volumen	Regula el volumen del sonido del equipo. Afecta a todos los sonidos de la aplicación.	No tiene.
	Si sólo desea regular el volumen, toque este botón para volver a la pantalla Mapa.	Abre el menú *Navigation* (Navegación).
	Desactiva todos los sonidos de Clarion Mobile Map.	Abre los ajustes de sonido.
	Alterna manualmente entre el perfil de color de día y el perfil de color de noche. No desactiva el cambio automático de perfil: el otro perfil regresa luego.	Abre los ajustes de los perfiles de color.
	El sistema permite visualizar edificios 3D en el mapa. Utilice este botón para suprimirlos en forma temporal. Tenga en cuenta que los hitos 3D se muestran, si están disponibles, independientemente de este botón.	Abre los ajustes de objetos 3D.
	Toque este botón y seleccione el tipo de vehículo que desee usar para calcular la ruta. También puede seleccionarlo en las opciones de *Route Planning* [Planificación de ruta], en *Settings* [Ajustes] (página 222). Al cambiar el tipo de vehículo, el sistema recalcula la ruta automáticamente.	Abre las opciones de planificación de ruta.
	Inicia y detiene la grabación del registro de recorrido. Esta función también se controla desde la pantalla *Track Logs* (Registros de recorrido), a la que se ingresa por el menú *Manage* (Administrar).	Abre la pantalla *Track Logs* del menú *Manage*.
	Abre la pantalla *GPS Data* (Datos GPS), que contiene información satelital, datos provenientes del receptor GPS y un acceso directo a la pantalla *GPS Settings* (Ajustes GPS) (la detección del receptor GPS es automática).	No tiene.
	Este botón abre la aplicación telefónica. Permite sincronizar el Clarion NP401 con un teléfono móvil en modalidad manos libres.	No tiene.

6.1.9 Pantalla *GPS Data*

Toque el botón y luego el botón **GPS** para abrir la pantalla *GPS Data* (Datos GPS) y ver el estado de recepción GPS.

Ícono	Color	Nombre	Descripción
	Verde	Indicador de calidad de la posición GPS	Clarion Mobile Map está conectado al receptor GPS y hay datos de posición GPS disponibles en 3D: puede calcularse la posición GPS horizontal y vertical del vehículo.
	Amarillo		Clarion Mobile Map está conectado al receptor GPS y hay datos de posición GPS disponibles en 2D: sólo puede calcularse la posición horizontal, Clarion Mobile Map no puede calcular la posición GPS vertical del vehículo.
	Gris		Clarion Mobile Map está conectado al receptor GPS, pero no hay datos de posición GPS disponibles.
	Rojo		Clarion Mobile Map no tiene conexión con el receptor GPS. Puesto que el equipo tiene un receptor GPS integrado, normalmente este estado no debería aparecer.
	Verde, titilando	Indicador de calidad de la conexión GPS	Clarion Mobile Map está conectado al receptor GPS.
	Amarillo, titilando		Clarion Mobile Map no tiene conexión con el receptor GPS, pero está intentando conectarse.
	Rojo, titilando		Clarion Mobile Map no tiene conexión con el receptor GPS y no está intentando conectarse.

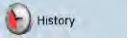
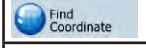
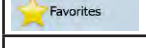
Ícono	Color	Nombre	Descripción
Círculo de vista del cielo			El cielo virtual muestra la parte visible del cielo por encima de usted, tomando como centro la posición de su vehículo. Los satélites aparecen en su posición actual. El GPS recibe datos de los satélites verdes y amarillos. La señal de los satélites amarillos es recibida solamente, mientras que la señal de los satélites verdes es utilizada por el receptor GPS para calcular la ubicación actual del vehículo.
No tiene.	Coordenadas		La posición GPS actual del vehículo en formato WGS84.
No tiene.	Barra de estado de los satélites		Las barras oscuras corresponden a los satélites amarillos y las barras iluminadas, a los satélites verdes. Cuantos más satélites detecte el GPS (los verdes), más preciso es el cálculo de la posición del vehículo.

6.2 Menú *Find* (Buscar)

Seleccione el destino de su ruta. Toque los siguientes botones:

,

.

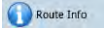
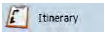
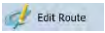
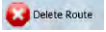
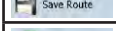
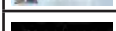
Botón	Descripción	Referencia
	Utilizar la dirección, aunque sea parte de ella, es la forma más rápida de buscar el destino.	Página 187
	Puede seleccionar su destino de la lista de miles de POI incluidos con Clarion Mobile Map o de la lista de POI creados por usted.	Página 193
	Los destinos que usted ingresó en Clarion Mobile Map están disponibles en el historial.	Página 194
	Puede seleccionar su destino ingresando las coordenadas.	Página 194
	Puede elegir como destino un lugar que haya guardado en Favoritos.	Página 193
	Abre un mapa 2D optimizado para planificar rutas. Esta pantalla especial sólo muestra los botones de zoom (acercar y alejar) y los botones para modificar la ruta correspondientes al menú *Cursor*.	

6.3 Menú *Route* (Ruta)

Guarde, cargue y edite sus rutas. Toque los siguientes botones:

,

.

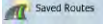
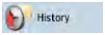
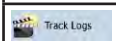
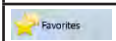
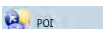
Botón	Descripción	Referencia
	Abre una pantalla con datos útiles referentes a la ruta.	Página 196
	Permite ver las instrucciones de manejo que sigue Clarion Mobile Map durante la navegación. Pueden excluirse maniobras o calles a fin de adaptar la ruta a las preferencias del usuario.	Página 182
	Permite modificar la ruta. Pueden eliminarse puntos de la ruta o cambiarse su orden.	Página 196
	Borra la ruta activa con todos sus puntos (punto de partida, escalas y destino). Si después necesita la misma ruta, tendrá que crearla desde cero.	Página 197
	Guarda la ruta activa para poder utilizarla en otro momento.	Página 199
	Permite cargar una ruta guardada a fin de navegarla.	Página 199
Settings	Abre la pantalla de ajustes de la ruta, la cual incluye controles para cambiar el tipo de vehículo, los tipos de caminos utilizados para calcular la ruta y el método de cálculo.	Página 224
Fly Over	Reproduce una simulación de la ruta a alta velocidad.	Página 197
Simulate	Reproduce una simulación de la ruta a velocidad normal.	Página 197

6.4 Menú *Manage* (Administrar)

Este menú permite administrar el contenido que Clarion Mobile Map almacena. Toque los siguientes botones:

,

.

Botón	Descripción	Referencia
	Permite renombrar y borrar rutas guardadas.	Página 218
	Permite borrar ítems del historial.	Página 218
	Permite grabar, reproducir, renombrar y borrar registros de recorrido. Se asigna un color a cada uno para poder visualizarlos en el mapa.	Página 218
	Permite renombrar y borrar favoritos.	Página 219
	Permite crear, actualizar y borrar puntos de interés. Permite crear, actualizar y borrar grupos de puntos de interés. Permite modificar la configuración de visibilidad de los puntos de interés.	Página 219

Botón	Descripción	Referencia
Saved Search Criteria	Permite crear, renombrar y borrar criterios predeterminados de búsqueda.	Página 220
User Data Management	Permite administrar los datos guardados por el usuario (por ejemplo, puntos de interés, favoritos o el historial) así como también los ajustes por él realizados en el programa.	Página 220

6.4.1 Menú *Manage*: opción *Saved Routes*

Esta pción permite administrar las rutas guardadas. Toque los siguientes botones:

Menu, Manage, Saved Routes.

Botón	Descripción
Botón con el nombre de la ruta guardada	Abre la ruta seleccionada para poder editarla.
	Borra la ruta seleccionada.
Clear All	Borra la lista de rutas guardadas.
,	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.

6.4.2 Menú *Manage:* opción *History*

Esta opción permite administrar la lista de lugares visitados recientemente. Toque los siguientes botones:

Menu, Manage, History.

Botón	Descripción
	Borra el ítem seleccionado del historial.
Clear History	Borra el historial completo.
,	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.

6.4.3 Menú *Manage:* opción *Track Logs*

Esta opciónpermite grabar registros de recorrido, reproducirlos, visualizarlos en el mapa y consultar sus detalles. Toque los siguientes botones:

Menu, Manage, Track Logs.

Botón	Descripción
Record	Inicia la grabación del recorrido. (Esto también puede hacerse desde el menú *Quick*).
Stop Recording	Detiene la grabación del registro de recorrido. (Esto también puede hacerse desde el menú *Quick*).
Botón con el nombre del registro de recorrido	Muestra los detalles del registro de recorrido seleccionado.
	Reproduce en el mapa el registro de recorrido seleccionado.
,	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.

Cuando se muestran los detalles del registro de recorrido:

Botón	Descripción
Botón con el nombre del registro de recorrido	Abre un teclado para renombrar el registro.
	Toque este botón para ocultar el registro de recorrido en el mapa. No se asigna ningún color al registro.

Botón	Descripción
	Toque un botón de color para asignar ese color al registro de recorrido. El registro aparecerá en el mapa con ese color.
Fit to Screen	Se muestra el mapa con el registro de recorrido. La escala es ajustada a fin de mostrar el recorrido completo.
Delete	Borra el registro de recorrido seleccionado.
Export	Guarda el registro de recorrido en la tarjeta de memoria, en formato GPX.

6.4.4 Menú *Manage:* opción *Favorites*

Esta opción permite administrar la lista de favoritos. Toque los siguientes botones:

Botón	Descripción
Botón con el nombre del favorito	Abre el favorito seleccionado para poder editarlo.
	Borra el ítem seleccionado de la lista de favoritos.
Clear All	Borra la lista de favoritos completa.
	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.

6.4.5 Menú *Manage:* opción *POI*

Esta opción permite administrar los POI creados por el usuario y establecer el nivel de visibilidad de sus POI y el de los incluidos con el producto. Toque los siguientes botones:

Botón / Ícono	Descripción
Botón con el nombre del grupo de POI	Abre la lista de subgrupos que constituyen ese grupo de puntos de interés. El listado que aparece funciona igual que este.
Botón con el nombre y la dirección de un POI	Abre el POI seleccionado para poder editarlo. En esta lista, sólo aparecen los POI creados por el usuario.
Edit	Abre el grupo de puntos de interés seleccionado para poder editarlo.
My POI	Filtra la lista y muestra solamente los POI creados por el usuario.
All	Muestra todos los POI de la lista.
New Group	Crea un nuevo grupo de puntos de interés en el nivel de grupo dado.
	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.
	Indica que ese grupo de puntos de interés no aparece en el mapa.
	Indica que ese grupo de puntos de interés y todos sus subgrupos aparecen en el mapa.
	Indica que ese grupo de puntos de interés y algunos de sus subgrupos aparecen en el mapa.
	Indica que algunos POI de ese grupo fueron creados por el usuario.

Cuando hay abierto un grupo de POI para su edición:

Botón	Descripción
Off	Los ítems del grupo de POI no aparecerán en el mapa.

Botón	Descripción
Close Medium	Los botones de distancia (*Close*: cerca; *Medium*: media) establecen el nivel de zoom con que se mostrarán los ítems del grupo en el mapa.
Same Visibility in Subgroups	Los subgrupos del grupo de POI que se está editando tendrán la misma visibilidad del grupo.
Botón con el ícono del grupo de POI	Permite cambiar el ícono asignado al grupo de POI.
Remove	Borra el grupo de POI editado. Sólo pueden borrarse grupos de POI creados por el usuario.

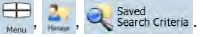
Cuando hay abierto un POI para su edición:

Botón	Descripción
Botón con el nombre del POI	Permite renombrar el POI.
Botón con el ícono del POI	Permite cambiar el ícono asignado al POI.
	Permite modificar la ubicación del POI. Seleccione una nueva ubicación en el mapa y toque **Select** para cambiar el POI de lugar.
	Permite agregar un número de teléfono al POI.

Botón	Descripción
	Permite agregar información adicional al POI.
Delete	Permite borrar el POI seleccionado.
Change Group	Permite pasar el POI a otro grupo o subgrupo de puntos de interés.

6.4.6 Menú *Manage:* opción *Saved Search Criteria*

Esta pción permite administrar la lista de criterios predeterminados de búsqueda a fin de buscar con mayor facilidad tipos de POI frecuentes. Toque los siguientes botones:



Botón	Descripción
Botón con el nombre del criterio predeterminado de búsqueda	Permite renombrar la búsqueda guardada.
	Borra de la lista el ítem seleccionado.
Clear All	Borra la lista completa.
	Permite pasar de una página a otra para ver los demás ítems de la lista.
<Add new search>	Permite agregar un nuevo criterio de búsqueda. Al igual que cuando se busca un POI, primero seleccione la referencia de búsqueda y luego el grupo o subgrupo de puntos de interés en el que desea buscar.

6.4.7 Administración de datos del usuario

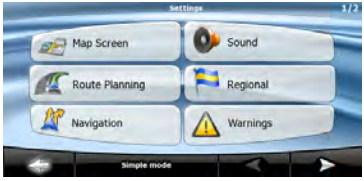
Usted puede administrar los datos que haya guardado (por ejemplo, puntos de interés, favoritos o el historial) así como también los ajustes que haya realizado en el programa. Toque los siguientes botones:

Botón	Descripción
Remove Pins	El usuario puede marcar lugares en el mapa colocando chinches mediante el botón Place Pin del menú *Cursor*. Toque este botón para eliminar todas las chinches que haya colocado.
Backup User Data	Guarda todos los datos y los ajustes del usuario en la tarjeta de memoria insertada en la unidad. Siempre hay un archivo de respaldo. Al realizar una copia de respaldo, el sistema sobrescribe la copia de respaldo anterior con la nueva información.
Restore User Data	Sobrescribe todos los datos y los ajustes del usuario con la información almacenada en el archivo de respaldo. Se perderán los datos y los ajustes creados después de la última copia de respaldo realizada.
Delete User Data	Borra todos los datos del usuario y restablece los ajustes a los valores predeterminados de fábrica. La aplicación debe reiniciarse.
Reset All Settings	Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica, pero no borra los datos creados por el usuario. La aplicación debe reiniciarse.

6.5 Menú *Settings* (Ajustes)

Este menú permite configurar los ajustes del programa y modificar el comportamiento de Clarion Mobile Map. Toque los siguientes botones: Menu, Settings.

El menú *Settings* tiene dos páginas de submenús. Toque ▶ para acceder a las otras opciones.



Botón	Descripción	Referencia
Map Screen	Permite configurar el aspecto y el contenido de la pantalla Mapa.	Página 222
Sound	Permite configurar el sonido de Clarion Mobile Map.	Página 223
Route Planning	Estos ajustes determinan el modo en que se calcularán las rutas.	Página 224
Regional	Estos ajustes permiten personalizar la aplicación mediante la selección del idioma, de las unidades de medida, de los ajustes y formatos de fecha y hora, y del perfil de la guía de voz.	Página 225
Navigation	Estos ajustes permiten controlar cómo opera Clarion Mobile Map durante la navegación.	Página 227

Botón	Descripción	Referencia
	Permite activar algunas advertencias útiles y deshabilitar la pantalla táctil cuando el vehículo está en movimiento mediante la función Modo Seguridad.	Página 227
	Permite modificar el aspecto y la dinámica de los menús.	Página 228
	Permite optimizar algunos ajustes de la unidad.	Página 229
	Permite activar la grabación automática de registros de recorrido y optimizar algunos ajustes relacionados.	Página 229
	Esta pantalla no tiene funciones de navegación. Sólo brinda información sobre los mapas y las licencias incluidas con el sistema de navegación.	
	Permite cambiar al modo Simple. En el modo Simple, solo algunas de las opciones anteriores están disponibles. El resto de los ajustes quedan configurados en valores óptimos para uso común.	Página 169

6.5.1 Configuración de la pantalla Mapa

Si lo desea puede configurar el aspecto y el contenido de la pantalla Mapa. Toque los siguientes botones:

.

Botón	Descripción
3D Settings (Ajustes 3D)	Este botón permite determinar qué objetos 3D se mostrarán en el mapa y con qué nivel de detalle. Las opciones disponibles son: • *Landmarks* (Hitos): Los hitos son representaciones artísticas o en bloque tridimensionales (3D) de objetos importantes o muy conocidos. Los hitos 3D sólo están disponibles en algunas ciudades y en algunos países. • *Elevated Roads* (Caminos elevados): Las intersecciones complejas y los caminos elevados (como pasos a desnivel y túneles subterráneos) se muestran en tres dimensiones. • *Building Visibility* (Visibilidad de edificios): Datos tridimensionales de edificios que representan en el mapa el tamaño y la ubicación del edificio real. Estos sólo están disponibles para el centro de ciudades importantes de los Estados Unidos y de Europa. • *Terrain Detail Level* (Nivel de detalla del terreno): Datos tridimensionales que reflejan los cambios del terreno (elevaciones o depresiones del terreno en el mapa) y se utilizan para trazar el mapa de la ruta en 3D al navegar.
Color Profiles (Perfiles de color)	Clarion Mobile Map puede mostrar el mapa y los menús en distintos colores durante el día y durante la noche. Este botón permite seleccionar el perfil que se usará de día y el que se usará de noche y cómo cambiar de uno a otro (en forma manual o automática).

Botón	Descripción
Elevation on 2D Map (Altitud en mapa 2D)	Los mapas 2D también pueden mostrar información 3D. Estos mapas vistos desde arriba pueden mostrar la altitud mediante colores y sombras.
Street Names During Navigation (Nombres de calles durante la navegación)	La visualización de los nombre de las calles y de los íconos de los POI en el mapa pueden molestar durante la navegación. Este botón permite suprimir estos elementos cuando Clarion Mobile Map sigue la posición del vehículo en el mapa. Al mover el mapa, los nombres de las calles y los íconos de los POI reaparecen de inmediato.
Lane Information (Información sobre carriles)	Algunos mapas incluyen información sobre carriles a fin de ayudar al usuario a posicionar el vehículo en la intersección siguiente. Este botón permite elegir dónde mostrar esta información: en la parte superior o en la parte inferior del mapa.
Interrupt AV (Interrumpir AV)	Cuando Clarion Mobile Map trabaja en segundo plano, puede mostrarse el mapa en la pantalla cuando se aproxima una maniobra.

6.5.2 Configuración del sonido

Si lo desea, puede onfigurar el sonido de Clarion Mobile Map. Toque los siguientes botones:

.

Botón	Descripción
Master Volume (Volumen general)	Permite activar y desactivar todos los sonidos de la unidad. La posición del control deslizante determina el nivel de volumen.
Voice Guidance Volume (Volumen de la guía de voz)	El control deslizante permite regular el volumen de las indicaciones de voz. Al posicionar el control en el extremo izquierdo, se suprime la guía de voz. Al posicionarlo en el extremo derecho, se aplica el nivel del volumen general.
Key Sounds (Sonido de las teclas)	El sonido de las teclas permite confirmar que se presionó un botón físico o que se tocó la pantalla táctil. Este botón permite activar o desactivar el sonido de las teclas. El sonido de las teclas se emite al nivel del volumen general.
Dynamic Volume (Volumen dinámico)	Al conducir a alta velocidad, el ruido del vehículo puede ser demasiado alto para oír claramente la guía de voz y otros sonidos. Este botón permite indicar a Clarion Mobile Map que suba el volumen cuando la velocidad supera un mínimo determinado y que lo coloque en su nivel más alto al alcanzar la velocidad máxima especificada.
Trigger Tone (Tono preinstrucción)	El sistema reproduce un sonido especial antes de emitir las instrucciones de voz.

6.5.3 Opciones de planificación de ruta

Estos ajustes determinan el modo en que se calcularán las rutas. Toque los siguientes botones:

.

Botón	Descripción
Vehicle (Vehículo)	Permite establecer el tipo de vehículo que se usará para navegar la ruta. Según el tipo de vehículo seleccionado, podrían excluirse algunos tipos de caminos o ignorarse algunas restricciones en el cálculo de la ruta.
Road Types Used for Route Planning (Tipos de caminos utilizados para planificar rutas)	A fin de adaptar la ruta a sus necesidades, también puede establecerse qué tipos de caminos se considerarán para la ruta y cuáles se excluirán de ser posible. La exclusión de un tipo de camino es una preferencia. No implica necesariamente una prohibición. Si la única forma de llegar al destino es a través de tipos de caminos excluidos, éstos se utilizarán de todas formas, pero en la medida en que sea necesario. En este caso, aparecerá un ícono de advertencia en la pantalla *Route Information* (Información sobre la ruta), y la parte de la ruta que no responde a su preferencia se mostrará en el mapa con otro color.
Route Calculation Method (Método para calcular la ruta)	Pueden elegirse distintos tipos de rutas. El método de cálculo puede cambiarse temporalmente durante la creación de la ruta: una vez seleccionado el destino, toque en el menú *Cursor*.

Tipos de caminos utilizados para planificar rutas:

Tipo	Descripción
Freeways (Autopistas)	Cuando se conduce un vehículo lento o cuando se remolca otro vehículo, tal vez sea necesario evitar las autopistas.
Unpaved roads (Caminos no pavimentados)	Por defecto, Clarion Mobile Map excluye los caminos no pavimentados, ya que éstos pueden estar en malas condiciones y, en general, no puede alcanzarse la velocidad máxima en ellos.
Per-use Toll (Peaje por uso)	Por defecto, Clarion Mobile Map incluye caminos con peaje (caminos en los que se paga una tarifa por uso) en las rutas. Si el usuario deshabilita los caminos con peaje, Clarion Mobile Map planifica la mejor ruta sin peaje.
Period Charge (Cargo por período)	Los caminos con cargo por período requieren la compra de un pase que permite utilizar el camino durante períodos más extensos. Pueden habilitarse o deshabilitarse independientemente de los caminos con peaje.
Permit needed (Permiso requerido)	Para utilizar algunos caminos o ingresar a determinadas áreas, puede necesitarse un permiso o autorización de los propietarios. Por defecto, Clarion Mobile Map excluye estos caminos al calcular la ruta.

Tipo	Descripción
Ferries (Transbordadores)	Por defecto, Clarion Mobile Map incluye transbordadores al calcular la ruta. No obstante, los mapas no necesariamente incluyen información sobre la accesibilidad de transbordadores temporales. Es probable que deba pagarse una tarifa en los transbordadores.
Cross-border planning (Planificación transfronteriza)	En algunos casos, la ruta calculada según las otras preferencias de navegación y de ruta puede pasar por otro país. Si desea circular siempre por el mismo país, deshabilite esta opción.
Carpool/HOV (Vehículo compartido/ vehículo de alta ocupación)	Este control sólo aparece cuando se navega en los Estados Unidos. Antes de habilitar este tipo de camino, verifique si tiene permitido utilizar carriles para vehículos compartidos.

Métodos para calcular la ruta:

Opción	Descripción
Fast (Ruta rápida)	Brinda la ruta más rápida posible si el vehículo circula a la velocidad máxima permitida o cerca de ella en todos los caminos. Suele ser la mejor opción para automóviles normales rápidos.
Short (Ruta corta)	Brinda la ruta con la distancia total más corta, de todas las rutas posibles que unen dos puntos. Puede resultar conveniente para vehículos lentos.
Economical (Ruta económica)	Combina las ventajas de la ruta rápida y de la ruta corta. Clarion Mobile Map realiza el cálculo como si se tratara de la ruta rápida, pero también toma otros caminos para ahorrar combustible.
Easy (Ruta sencilla)	Brinda una ruta con menos giros. Con esta opción, Clarion Mobile Map toma, por ejemplo, la autopista en lugar de una serie de calles o caminos pequeños.

6.5.4 Configuración de preferencias regionales

Estos ajustes permiten personalizar la aplicación mediante la selección del idioma, de las unidades de medida, de los ajustes y formatos de fecha y hora, y del perfil de la guía de voz. Toque los siguientes botones:

.

Botón	Descripción
Program Language (Idioma de la interfaz)	Este botón muestra el idioma escrito actual de la interfaz de usuario de Clarion Mobile Map. Toque este botón para seleccionar otro idioma de la lista de idiomas disponibles. Al cambiar este ajuste, la aplicación se reiniciará. El sistema le pedirá que confirme esto.
Voice Profile (Perfil de voz)	Este botón muestra el perfil de guía de voz actual. Toque este botón para seleccionar otro perfil de la lista de idiomas y locutores disponibles. Toque los ítems de la lista para oír una muestra del perfil de voz. Una vez seleccionado el nuevo idioma hablado, toque *OK* (Aceptar).

Botón	Descripción
Units (Unidades)	Pueden establecerse las unidades de distancia que utilizará el programa. Es posible que algunos idiomas de guía de voz no admitan todas las unidades listadas. Si elige una unidad de medida no admitida en el idioma seleccionado para la guía de voz, aparecerá un mensaje de advertencia.
Set Date & Time Format (Establecer formato de fecha y hora)	Puede configurarse el formato de la fecha y el de la hora. Hay disponibles distintos formatos internacionales.
Time and Time Zone Settings (Ajustes de hora y de zona horaria)	Esta opción permite acceder a los ajustes de hora y de zona horaria. Clarion Mobile Map corrige la hora de la unidad según la hora GPS de alta precisión. También permite establecer la zona horaria de acuerdo con la posición GPS del vehículo.

Ajustes de hora y de zona horaria:

Botón	Descripción
Auto Time Correction to GPS (Sincronización automática de la hora)	Esta función permite sincronizar el reloj de la unidad con la hora de alta precisión que proporciona el receptor GPS.
Use Auto Time Zone (Sincronización automática de la zona horaria)	Esta función permite sincronizar la zona horaria del reloj de la unidad según la posición GPS del vehículo. Esto resulta útil cuando se viaja al exterior.
Set Time Zone (Establecer zona horaria)	Esta función permite establecer la zona horaria en forma manual en lugar de sincronizarla automáticamente. Permite utilizar la función *Auto Time Correction* y aplicar una compensación de zona horaria para obtener la hora deseada.
Compare GPS and device times (Comparar la hora del GPS con la de la unidad)	Esta función muestra la hora actual del receptor GPS y la del reloj de la unidad. El reloj del GPS sólo está disponible si hay recepción GPS. Esto permite verificar si es necesario hacer alguna corrección.

6.5.5 Configuración de la navegación

Estos ajustes permiten controlar cómo opera Clarion Mobile Map durante la navegación. Toque los siguientes botones:

.

Botón	Descripción
Keep Position on Road (Mantener posición en el camino)	Esta función permite al conductor siempre corregir los errores de posición GPS haciendo coincidir la posición del vehículo con la red de caminos. Al desactivar esta función, también se desactiva el filtrado de errores de posición GPS. La posición mostrada en el mapa quedará sujeta a todos los errores y las fluctuaciones de posición.
Restore Lock-to-Position (Restablecer Bloquear a posición)	Si el usuario movió o rotó el mapa durante la navegación, esta función regresa el mapa a la posición GPS actual y vuelve a habilitar la rotación automática del mapa después de un período de inactividad dado.
Off-route Recalculation (Recálculo automático por desvío de la ruta)	Esta función indica a Clarion Mobile Map si debe recalcular la ruta automáticamente cuando el vehículo se desvía de ella. Si esta función está desactivada, usted deberá recalcular la ruta en forma manual. De lo contrario, la navegación se detendrá hasta que usted regrese a la ruta recomendada. Si fija como punto de partida de la ruta activa un punto que no sea la posición GPS actual, esta función se desactivará automáticamente.
Automatic Overview (Vista general automática)	Esta función activa la vista general del mapa cuando el próximo evento en la ruta se encuentra lejos. La vista general es una vista 2D en la que el zoom se aleja a fin de que el usuario pueda ver el área circundante. Esta función incluye los siguientes controles: • *Turn Distance for Overview* (Distancia de giro para vista general): El mapa adopta la vista general si el próximo evento en la ruta se encuentra, como mínimo, a esta distancia. • *Default Zoom Level* (Nivel de zoom predeterminado): La vista general adopta este nivel de zoom. El usuario puede cambiar la escala cuando el mapa está en modo Vista general. No obstante, la próxima vez que se active la vista general, se aplicará este nivel de zoom.

6.5.6 Configuración de advertencias

Si lo desea, puede activar algunas advertencias útiles y deshabilitar la pantalla táctil cuando el vehículo está en movimiento mediante la función Modo Seguridad.

Toque los siguientes botones:

.

Botón	Descripción
Warn When Speeding (Advertir al exceder el límite de velocidad)	Los mapas a veces contienen información sobre los límites de velocidad de los caminos. Clarion Mobile Map puede avisar al usuario cuando excede el límite de velocidad. Esta información tal vez no esté disponible para su región (consulte a su distribuidor local) o quizá no sea correcta en todos los caminos del mapa. Este ajuste le permite activar o desactivar la advertencia. También le permite establecer la velocidad a la que desea que el sistema le avise (100% representa la velocidad máxima permitida): • *In Built-up Areas* (En áreas edificadas): en pueblos y en ciudades. • *Elsewhere* (En las demás áreas): en todos los demás lugares. La advertencia es un mensaje de voz reproducido con el perfil de guía de voz seleccionado.
Safety Mode (Modo de seguridad)	La función *Safety Mode* desactiva la pantalla táctil cuando el vehículo supera los 10 km/h (6 millas/hora), a fin de que el usuario mantenga su atención en el camino. Mientras conduce, no podrá establecer un nuevo destino ni modificar los ajustes. El único control que permanece habilitado en la pantalla es el botón para regresar a la pantalla Mapa.
Speed Camera Warning (Advertencia de cámara de control de velocidad)	Esta función advierte al usuario cuando se aproxima a una cámara de seguridad vial. Es su responsabilidad verificar si es legal utilizar esta función en el país donde va a emplearla. Tiene las siguientes opciones: • *Audible Warning* (Advertencia sonora): puede reproducirse un pitido intermitente cuando el vehículo se aproxima a una cámara o bien un sonido de alerta si excede el límite de velocidad al aproximarse a una cámara. • *Visible Warning* (Advertencia visual): el tipo de cámara y el límite de velocidad monitoreado aparecen en la pantalla Mapa cuando el vehículo se aproxima a una cámara. Este botón no aparece cuando la posición GPS no está disponible o si el vehículo se encuentra en un país donde se prohíbe el uso de advertencias de cámaras de seguridad vial. Aunque el botón aparezca en la pantalla, usted es el responsable de verificar si es legal utilizar esta función en el lugar donde se encuentra.

6.5.7 Configuración de los menús

Si lo desea, puede modificar el aspecto y la dinámica de los menús. Toque los siguientes botones:

Botón	Descripción
Animation (Animación)	Puede activar o desactivar la animación de los menús. Cuando esta función está activada, los botones de los menús y los teclados se ven animados.
Background (Fondo)	Puede seleccionar una imagen para utilizar como fondo de los menús.

6.5.8 Configuración de la unidad

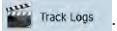
Si lo desea, puede optimizar algunos ajustes de la unidad. Toque los siguientes botones: , ,

.

Botón	Descripción
Screen Calibration (Calibración de la pantalla)	Puede optimizar la posición de la ventana de la aplicación en la pantalla. Toque este botón, reubique la ventana de la aplicación mediante las flechas y luego toque **Done** para guardar los cambios y salir.
GPS Antenna (Antena GPS)	Este campo indica si la antena GPS externa está conectada al Clarion NP401.

6.5.9 Configuración de los registros de recorrido

Si lo desea, puede activar la grabación automática de registros de recorrido y optimizar algunos ajustes relacionados.

Toque los siguientes botones: , , 

.

Botón	Descripción
Update Interval (Intervalo de actualización)	Esto determina con qué frecuencia se guardarán puntos del recorrido. En general, se reciben datos de posición del GPS cada un segundo. Si no necesita un registro tan detallado, puede incrementar este valor a fin de ahorrar espacio para registros de recorrido.
Enable Auto-saving (Activar grabación automática)	Cuando se activa esta función, el usuario no tiene que activar y desactivar en forma manual la grabación de un registro de recorrido. Clarion Mobile Map grabará automáticamente cuando la posición GPS esté disponible.
Track Log Database Size (Tamaño de la base de datos de registros de recorrido)	Este valor muestra la cantidad de memoria utilizada por los registros de recorrido que se graban automáticamente.
Track Logs Max. Size (Tamaño máximo de los registros de recorrido)	Esta función permite fijar el tamaño máximo de la base de datos para los registros de recorrido que se graban automáticamente. Cuando se alcanza el límite, los registros más viejos se borran automáticamente.
Create NMEA/ SIRF Log (Crear un registro NMEA/SIRF)	Independientemente del registro de recorrido normal, el usuario puede solicitar a Clarion Mobile Map que grabe los datos GPS nativos recibidos del dispositivo GPS. Estos registros se guardan en la tarjeta de memoria como archivos de texto aparte y no pueden visualizarse ni reproducirse en Clarion Mobile Map.

7. Glosario

Recepción GPS 2D/3D

El receptor GPS utiliza señales satelitales para calcular su posición (la del vehículo) y necesita, por lo menos, cuatro señales para proporcionar una posición tridimensional, que incluye la altitud. Puesto que los satélites se mueven y las señales pueden ser bloqueadas por distintos objetos, la unidad GPS podría no recibir cuatro señales. Si hay tres satélites disponibles, el receptor puede calcular la posición GPS horizontal, pero la precisión es menor y la unidad GPS no proporciona los datos de altitud: sólo es posible la recepción 2D.

Ruta activa

La ruta que se está navegando. El usuario puede guardar y cargar rutas en Clarion Mobile Map, pero sólo puede haber una ruta activa por vez, la cual permanecerá activa hasta que el usuario la borre, llegue al destino o salga de la aplicación. Véase también: *Ruta.*

Centro de la ciudad

El centro de una ciudad no es el centro geométrico de ella, sino un punto arbitrario elegido por quienes crearon el mapa. En pueblos y aldeas, suele ser la intersección más importante; en las ciudades grandes, es una intersección importante.

Precisión del GPS

Existen diversos factores que ocasionan una diferencia entre la posición real del vehículo y la brindada por la unidad GPS. Por ejemplo, un retraso de la señal en la ionósfera u objetos reflectantes cerca de la unidad GPS tienen un impacto distinto y variable en la precisión con que la unidad calcula la posición del vehículo.

Mapa

Clarion Mobile Map trabaja con mapas digitales que no son, simplemente, versiones computarizadas de los tradicionales mapas de papel. Al igual que los mapas de papel, en el modo 2D los mapas digitales muestran las calles y los caminos, así como también la altitud por medio de colores.

En el modo 3D, pueden verse diferencias de altitud — por ejemplo, valles y montañas—, caminos elevados y, en algunas ciudades, hitos y edificios en tres dimensiones.

Los mapas digitales pueden utilizarse de manera interactiva: el usuario puede alejarlos y acercarlos (aumentar o reducir la escala), inclinarlos hacia arriba y hacia abajo, y rotarlos a la izquierda y a la derecha. En la navegación por GPS, los mapas digitales facilitan la planificación de la ruta.

Orientación del mapa hacia el Norte

En el modo *North-up*, el mapa es rotado a fin de que la parte superior siempre apunte al Norte. Esta es la orientación utilizada en los modos de visualización *2D* y *Overview*. Véase también: *Orientación del mapa hacia el recorrido.*

Modo Vista general

El usuario puede indicar a Clarion Mobile Map que cambie automáticamente al modo *Overview* (Vista general) cuando el próximo evento en la ruta se encuentre lejos. En el modo *Overview*, el mapa se muestra en dos dimensiones, pero más alejado con un nivel de zoom preestablecido. Cuando el vehículo se acerca al próximo evento, el mapa vuelve automáticamente a la vista 2D o 3D que había antes.

Ruta

Conjunto de destinos que se suceden uno tras otro. Las rutas simples tienen un punto de partida y un único destino. Las rutas con escalas tienen uno o varios destinos intermedios. El último punto de la ruta es el destino final, y la ruta se divide en distintos tramos (de un destino al siguiente).

Perfil

Clarion Mobile Map viene con distintos perfiles de color para usar de día o de noche en el mapa. Los perfiles son ajustes gráficos personalizados para el mapa y pueden tener distintos colores para las calles, las manzanas o los cuerpos de agua en los modos 2D y 3D. También muestran las sombras de diferentes maneras en el modo 3D.

Siempre se selecciona un perfil de día y un perfil de noche. Clarion Mobile Map utiliza estos perfiles cuando pasa del día a la noche y a la oscuridad.

Orientación del mapa hacia el recorrido

En el modo *Track-up* (Orientación hacia el recorrido), el mapa es rotado a fin de que la parte superior siempre apunte en la dirección actual de manejo. Esta es la orientación predeterminada en el modo de visualización 3D. Véase también: *Orientación del mapa hacia el Norte.*

Cámara de seguridad vial

Un tipo especial de punto de interés que identifica cámaras de control de velocidad y de luz roja. Existen distintas fuentes de datos, y el usuario también puede marcar en el mapa la posición de las cámaras.

El usuario puede configurar Clarion Mobile Map para que le avise cuando el vehículo se acerca a una de estas cámaras.

En algunos países, se prohíbe detectar la ubicación de cámaras de seguridad vial. Es responsabilidad del conductor verificar si puede utilizarse esta función durante el viaje.

8. Contrato de Licencia para Usuario Final

1 Partes contratantes

1.1 Este Contrato se celebra entre Nav N Go Kft. (con domicilio social en 23 Bérc utca, H-1016 Budapest, Hungría; n.º de registro de la Compañía: 01-09-891938), en carácter de Licenciante (en adelante, el “Licenciante”), y Usted, en carácter de Usuario (en adelante, el “Usuario”; el Usuario y el Licenciante en su conjunto se denominan en adelante las “Partes”), en relación con el uso del producto de software especificado en el presente.

2 Formalización del Contrato

2.1 Las Partes aceptan que este Contrato será formalizado mediante el cumplimiento implícito de las Partes sin necesidad de firmarlo.

2.2 El Usuario acepta que, tras la adquisición por vía legal del producto de software que constituye el objeto de este Contrato (Sección 4), todo tipo de uso, instalación en una computadora u otro soporte físico, instalación de dicho soporte físico en un vehículo, la acción de presionar el botón *Accept* (Aceptar) que muestra el software durante su instalación o su uso (en adelante, el “Uso”) significa que el Usuario acepta los términos y las condiciones de este Contrato como instrumento jurídicamente vinculante.

2.3 Este Contrato no autoriza de ningún modo el uso del producto de software por parte de personas que lo hayan adquirido o instalado en una computadora o en un vehículo en forma ilegal.

3 Leyes y normas pertinentes

3.1 Para toda cuestión no regulada por el presente Contrato, se aplicarán las leyes de la República de Hungría, con especial atención a la Ley N.º IV de 1959 sobre el Código Civil (*Act IV of 1959 on the Civil Code*) y a la Ley N.º LXXVI de 1999 sobre los Derechos de Propiedad Intelectual (*Act LXXVI of 1999 on Copyrights*).

3.2 La versión original de este Contrato es la versión en idioma húngaro. El presente Contrato también tiene versiones en otros idiomas. En caso de existir diferencias, prevalecerá la versión en húngaro.

4 Objeto del Contrato

4.1 El objeto de este Contrato es el software de guía de navegación otorgado por el Licenciante (en adelante, el "Producto de Software").

4.2 El Producto de Software incluye el programa informático de operación, toda su documentación, la base de datos de mapas que lo componen y todo contenido y servicio de terceros a los que pueda accederse mediante el Producto de Software (en adelante, la "Base de Datos").

4.3 Se considerará parte del Producto de Software a toda modalidad de visualización, almacenamiento, codificación, incluidos visualización, almacenamiento, código fuente o de objeto en forma impresa, electrónica o gráfica, o cualquier otra modalidad aún no definida de visualización, almacenamiento o codificación, o cualquier otro medio resultante.

4.4 Asimismo, se considera parte del Producto de Software a toda corrección de errores, incorporación y actualización utilizadas por el Usuario tras la formalización de este Contrato.

5 Derechos de propiedad intelectual

5.1 A menos que la legislación o las cláusulas contractuales dispongan lo contrario, el Licenciante es el único y exclusivo titular de los derechos de propiedad intelectual *(copyrights)* conferidos en el Producto de Software correspondientes a todos los materiales.

5.2 Los derechos de propiedad intelectual se extienden a la totalidad del Producto de Software, así como también a las partes individuales que lo componen.

5.3 Los titulares de los derechos de propiedad intelectual de la Base de Datos que forma parte del Producto de Software son las personas físicas o las entidades corporativas listadas en el Anexo de este Contrato o en el ítem de menú *About* del programa informático de operación (en adelante, el "Titular de la Base de Datos"). El manual del usuario del Producto de Software incluye el nombre de la opción de menú donde se listan todos los titulares de los ítems de la Base de Datos. El Licenciante declara que ha obtenido de los titulares de la Base de Datos los derechos de uso y de representación necesarios para utilizar la Base de Datos y para ofrecerla y transferirla para su uso conforme a lo establecido en este Contrato.

5.4 De conformidad con el presente Contrato, todos los derechos conferidos en el Producto de Software continuarán siendo propiedad del Licenciante, a excepción de aquéllos que la legislación o este Contrato otorguen al Usuario.

6 Derechos del Usuario

6.1 El Usuario tiene derecho a instalar el Producto de Software en un solo soporte físico (una computadora de escritorio, de mano o portátil, o un dispositivo de navegación) y a ejecutar y usar una copia del Producto de Software o una copia preinstalada del Producto de Software.

6.2 El Usuario tiene derecho a hacer una copia de respaldo del Producto de Software. No obstante, si el Producto de Software opera después de su instalación sin el uso de la copia original, dicha copia original será considerada una copia de respaldo. En todos los demás casos, el Usuario sólo tiene derecho a usar la copia de respaldo si la copia original del Producto de Software resultara no apta, en forma inequívoca y comprobable, para el uso legítimo para el cual el Producto de Software fue diseñado.

7 Limitaciones de uso

7.1 El Usuario no tiene permitido lo siguiente:

7.1.1 duplicar el Producto de Software (hacer copias de él);

7.1.2 arrendarlo, alquilarlo o prestarlo, ni transferirlo a terceros por ningún motivo;

7.1.3 traducir el Producto de Software (incluida la traducción (compilación) a otros lenguajes de programación);

7.1.4 descompilar el Producto de Software;

7.1.5 evadir la protección del Producto de Software o modificar, eludir u obviar dicha protección utilizando medios tecnológicos o de otro tipo;

7.1.6 modificar, ampliar, transformar el Producto de Software (en su totalidad o en parte), dividirlo en partes, combinarlo con otros productos, instalarlo en otros productos, utilizarlo en otros productos, ni siquiera con el objetivo de lograr interoperabilidad con otros dispositivos;

7.1.7 a excepción de usar el programa informático, obtener información de la Base de Datos como parte del Producto de Software; descompilar la Base de Datos; usar, copiar, modificar, ampliar, transformar la Base de Datos, en su totalidad o en parte, o el conjunto de datos en ella almacenados; instalarla o utilizarla en otros productos o transferirla, ni siquiera con el objetivo de lograr interoperabilidad con otros productos.

7.2 El Usuario sólo puede usar el contenido proporcionado por el Producto de Software y por terceros y los datos recibidos a través de servicios prestados por terceros (incluidos, entre otros, datos del tránsito proporcionados por el servicio de información de tránsito RDS TMC) para beneficio personal y bajo su cuenta y riesgo. Se prohíbe estrictamente almacenar, transferir o distribuir estos datos o contenidos; divulgarlos al público, en su totalidad o en parte, en cualquier formato; o descargarlos del producto.

8 Exclusión de garantía o limitación de responsabilidad

8.1 El Licenciante informa al Usuario que, si bien el Producto de Software ha sido fabricado con el mayor de los cuidados, dada la naturaleza del Producto de Software y sus limitaciones técnicas, el Licenciante no garantiza que el Producto de Software esté completamente libre de errores y que el Licenciante no está sujeto a ninguna obligación contractual que indique que el Producto de Software obtenido por el Usuario debería estar completamente libre de errores.

8.2 El Licenciante no garantiza que el Producto de Software sea apto para cualquier propósito definido por el Licenciante o por el Usuario, ni tampoco garantiza que el Producto de Software pueda interoperar con otros sistemas, dispositivos o productos (es decir, soportes lógicos o físicos).

8.3 El Licenciante no asume ninguna responsabilidad respecto de daños resultantes de errores en el Producto de Software (incluidos errores en el programa informático, en la documentación y en la Base de Datos).

8.4 El Licenciante no asume ninguna responsabilidad respecto de daños resultantes de la imposibilidad de usar el Producto de Software para un propósito definido, de errores en el Producto de Software o de incompatibilidad del Producto de Software con otros sistemas, dispositivos o productos (es decir, soportes lógicos o físicos).

8.5 Asimismo, el Licenciante advierte al Usuario que, al usar el Producto de Software en cualquier tipo de vehículo, es responsabilidad exclusiva del Usuario respetar las normas y las disposiciones de tránsito (por ejemplo, utilizar medidas de seguridad obligatorias y/o razonables y adecuadas; proceder con el cuidado y la atención apropiadas generalmente esperadas en la situación dada, y poner especial cuidado y atención debido al uso del Producto de Software). El Licenciante no asume ninguna responsabilidad respecto de daños resultantes del uso del Producto de Software en un vehículo automotor.

8.6 Al formalizar el Contrato, el Usuario ratifica, en particular, la información establecida en la Sección 8 del presente.

9 Sanciones

9.1 El Licenciante informa al Usuario que, si el Licenciante considera que los derechos que le corresponden conforme a la Ley de Derechos de Propiedad Intelectual *(Copyright Act)* han sido infringidos, el Licenciante podrá realizar las siguientes acciones:

9.1.1 procurar reconocimiento judicial por la violación de esos derechos;

9.1.2 exigir el cese de la violación de los derechos y ordenar a la persona en infracción que se abstenga de continuar con las acciones en cuestión;

9.1.3 exigir que la persona en infracción proporcione una compensación adecuada (incluso en forma de publicidad a cargo de dicha persona);

9.1.4 reclamar las utilidades del incremento de los activos debido al incumplimiento;

9.1.5 exigir el cese de las acciones improcedentes y la restitución, por cuenta y cargo de la persona en infracción, al estado anterior a la violación de los derechos; y podría exigir también la destrucción de los instrumentos y de los materiales utilizados para infringir dichos derechos, así como también de los productos creados como resultado de la infracción;

9.1.6 entablar una demanda por daños.

9.2 El Licenciante también informa al Usuario que la violación de derechos de propiedad intelectual y de otros derechos relacionados constituye un delito conforme a la Ley N.º IV de 1978 sobre el Código Penal Húngaro *(Act IV of 1978 on the Hungarian Criminal Code)*, que prevé una pena de dos años de prisión en casos básicos y de hasta ocho años en casos con agravantes.

9.3 Contenido y servicios brindados por terceros

El Licenciante se exime de toda responsabilidad respecto de la Base de Datos incluida en el Producto de Software y de todo contenido o servicio brindado por terceros al usarse la Base de Datos. El Licenciante no garantiza la calidad, la aptitud, la precisión ni la adecuación para un propósito específico o cobertura territorial del producto o el servicio o la disponibilidad del servicio, y excluye, específicamente, toda responsabilidad respecto de la suspensión del servicio y de todo daño relacionado con el servicio o con su cancelación total.

En www.navngo.com, se proporciona información referente a contenido y servicios brindados por terceros. El Usuario acepta que el contenido y los servicios brindados por terceros sólo pueden ser usados por cuenta y riesgo del Usuario y para su exclusivo beneficio.

9.4 Contenido y servicios brindados por el Licenciante o por sus agentes

El Licenciante o un socio contractual pueden ofrecer al Usuario diversos productos y servicios a través de www.naviextras.com. El Usuario sólo podrá usar estos servicios una vez que haya leído y entendido el o los contratos de licencia para usuario final pertinentes en www.naviextras.com y que esté obligado a usar los servicios conforme a los términos y las condiciones de dichos contratos.

9.5 Las Partes convienen que —según la naturaleza de la disputa— la Corte del Distrito Central de Pest (*Pesti Központi Kerületi Bíróság*) o la Corte Metropolitana de Budapest (*Fővárosi Bíróság*) tendrán jurisdicción exclusiva para resolver toda disputa surgida en relación con el presente Contrato.

9. Solución de problemas

GENERAL

Problema	Causa	Medida
La unidad no enciende. (No emite ningún sonido).	Se quemó el fusible.	Reemplácelo por un fusible del mismo amperaje. Si el fusible se vuelve a quemar, consulte en la tienda donde compró la unidad.
	Cableado incorrecto.	Consulte en la tienda donde compró la unidad.
Al presionar los botones, la unidad no responde. La visualización no es precisa.	El microprocesador ha fallado debido a ruido, etc.	Apague la unidad y abra el panel de operación. Presione el botón *Reset* con una varilla delgada. Nota: Al presionar el botón *Reset*, desconecte la alimentación de los accesorios. * Al presionar el botón *Reset*, se borran las frecuencias de las estaciones de radio, los títulos, etc., que estaban almacenados en la memoria.

10. Especificaciones

Navegación

Memoria: Memoria Flash NAND

Plataforma de actualización: USB

TTS (Texto a voz): Anuncio de calles

Menú Buscar: Dirección, Punto de interés, Historial, Coordenadas, Favoritos, Planificación en mapa

Puntos de interés: 12 millones

Selección de camino: Sin pavimentar, permiso requerido, autopistas, peaje, transbordadores, cruce de frontera, carriles para transporte compartido

General

Voltaje de la fuente de alimentación: 14,4 V CC (10,8 a 15,6 V permitido)

Conexión a tierra: Negativa

Dimensiones del NP401: ancho 6 9/16" (166 mm), alto 1 1/4" (30 mm), profundidad 4 5/8" (117 mm)

Peso del NP401: 1 libra (454 g)

Nota:

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso, para realizar mejoras.

11. Guía de instalación y de conexión de cables

ÍNDICE

1. Antes de comenzar 236
2. Contenido de la caja 236
3. Precauciones generales 237
4. Precauciones para la instalación 237
5. Precauciones para el cableado 237
6. Conexión de cables 237

1. Antes de comenzar

1. Este dispositivo es para uso exclusivo en automóviles equipados con fuente de alimentación de 12 V con conexión a tierra negativa.
2. Lea atentamente estas instrucciones.
3. Asegúrese de desconectar el terminal " - " de la batería antes de comenzar. Esto sirve para evitar cortocircuitos durante la instalación (Figura 1).

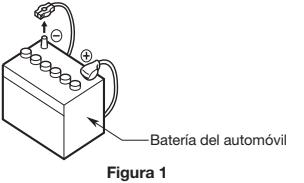


Figura 1

2. Contenido de la caja

Unidad principal 1

Antena GPS 1

Cable conector 1

Soportes de instalación 2

Tarjeta de garantía 1

Manual de instrucciones y de instalación 1

3. Precauciones generales

1. No abra la carcasa. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. Si durante la instalación cayera algo adentro de la unidad, consulte a su distribuidor o en un centro de servicio técnico Clarion autorizado.
2. Use un paño suave y seco para limpiar la carcasa. Nunca utilice paños ásperos, diluyente, bencina, alcohol. etc. Para manchas difíciles de quitar, aplique una pequeña cantidad de agua fría o tibia en un paño suave y limpie con delicadeza.

4. Precauciones para la instalación

1. Antes de comenzar, prepare todos los elementos necesarios para instalar la unidad fuente.
2. Si tiene que realizar alguna modificación en la carrocería, por ejemplo, hacer orificios, consulte primero a su distribuidor.
3. Use los tornillos que se incluyen para la instalación. Si utiliza otros tornillos, el equipo podría dañarse (Figura 1).

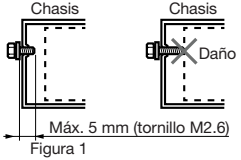


Figura 1

5. Precauciones para el cableado

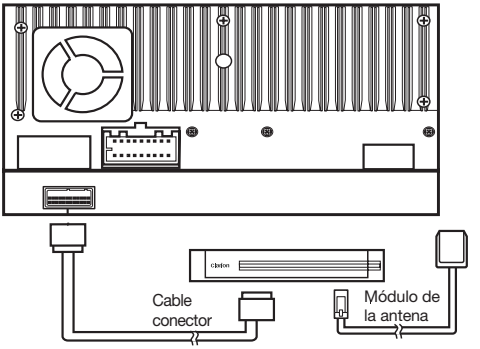
1. Asegúrese de apagar la unidad antes de realizar el cableado.
2. Tenga especial cuidado por dónde pasa los cables. Manténgalos bien alejados del motor, del caño de escape, etc. El calor puede dañarlos.
3. Si el fusible se quema, verifique que el cableado esté bien hecho y reemplace el fusible quemado por uno nuevo del mismo amperaje que el original.

6. Conexión de cables

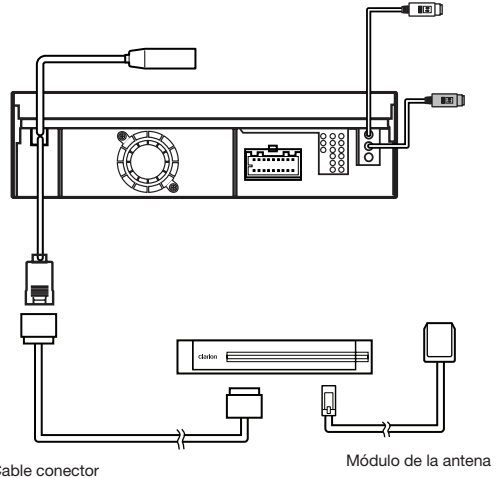
Nota:

- *Antes de la instalación, asegúrese de desconectar el cable negativo de la batería del automóvil.*

VX401


Cable
conector
Módulo de
la antena

VZ401


Cable conector
Módulo de la antena

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2011: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprime au Chiné / Impreso en China

2011/01 NP401